



BON DIA *Aruba*

Diabierna 28 di Januari, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Candela causa pa kortsluiting na Ponton



PONTON.- Cuerpo di Bombero mester a sali ayera den careda di 4'or di atardi pa combati un candela na un cas situa na Kibrahachastraat na Ponton.

Na yegada di e prome unidad di bombero nan a nota cu tabatin bastante huma tabata sali for di e cas. E bomberonan a logra domina e candela bastante lihe.

Un investigacion preliminar a duna indicacion cu aparentemente ta trata aki di un kortsluiting den e fuse box di e cas. Riba e combinacion di foto por mira e bomberonan den accion, mientras riba e otro, e habitante di e cas, dunando declaracion na polis.



Universal Restaurant

*Live piano on saturday
from 7 pm till 9 pm*

Wilhelmina straat #71 Tel: 582-3111
Monday - Sunday 11am - 11pm
We are also open on Holidays

Email: Universal.restaurant.aua@gmail.com

Find us on Facebook

The most authentic
Cantonese food on the island.
&
We serve special rice table.

No Cria Nos Benta awa afo!



DESPA

Despues di un leon cu ta cana los
**Awo ta un beer ta
canando los na Aruba**

Check den e edicion di awe pa mas informacion

**SORTEO
BON DIA ARUBA**

No tin ganador di Afl. 925

E jackpot ta

Premio
Afl. 950

Yena bo formulario riba pagina 22

Minister de Meza encuanto presupuesto 2011

“E aña aki ta hopi cortamento tin”

ORANJESTAD - Trahamento di presupuesto ta un dolor di cabe pa cualkier gobierno, y vooral pa e gobierno actual cu mester confronta un deficit presupuestario di casi 280 miyon florin, sin inclui e miyones cu pais Aruba mester paga for di presupuesto pa atende cu e interesnan di e debenan cu a madura.

Minister di Finansa, Mike de Meza ta consciente di e responsabilidad grandi aki. E situacion actual ta existi cu e mandatario mester ta bon arma cu un sker bon skerpi pa cuminsa “corta” for di e diferente ministerio pa presenta un presupuesto realistico y balansa. “Sigur, sigur e aña aki ta hopi cortamento tin. Mi ta spera mi colega lo keda contento

cu mi ora cu esaki lo wordo aproba”, asina cu un bon humor minister de Meza a bisa na Bon Dia Aruba. E ta bisa cu el a corta riba tur ministerio,”pero di un manera responsabel”. E ta declara cu ora bo tin un deficit of un problema di balansa den bo presupuesto, tin dos manera cu bo por purba di balansa esaki, esta of bo ta aumenta bo entrada of bo ta baha bo gastonan. E minister responsabel di finansa publico di nos pais a declara cu den un gobierno e miho manera ta pa cuminsa baha bo gastonan.

“Bahe te un nivel cu e ta keda responsabel pa duna un bon servicio. Mas cu esey bo no por baha”, segun e mandatario a declara na Bon Dia Aruba. Simultaneo cu esey e mandatario ta bisa cu e

Gobierno mester pensa como pa aumenta nan entradanan. Encuanto aumento di entrada den caha di gobierno tin dos manera: Un entrada ta dor di tuma medida p.e. den direccion di Impuesto; y otro forma ta pa purba di engrandece economia di e pais. Minister de Meza ta bisa cu nan a scoge pa engrandece nos economia dunando miho intensivo, yudando cu proyectonan y yudando reactiva economia dor di crecimiento di empleo. Pesey el ta bisa cu su gobierno a haci un maximo esfuerzo pa trece e.o Carnival Cruiser, nan a habri refineria bek. “Bo tin trabou, ora cu tin trabou, bo economia ta lora”, segun e mandatario.

Pesey actualmente nan tin pensa di bin cu proyectonan



Minister de Meza

Presupuesto 2011 casi igual na esun di 2010: 1,2 biyon florin

ORANJESTAD - Apesar cu lo bay corta den diferente cartera ministerial, presupuesto 2011 ta bay ta alrededor di esun di aña pasa, of eventualmente e lo subi un tiki. Minister responsabel cu finanzas publico, sr. Mike de Meza ta bisa cu den principio tur aña Gobierno ta confronta gastonan adicional ya sea dor di inflacion, y otro factornan.

E ta bisa cu e presupuesto total lo ta alrededor di 1,2 biyon florin. E debe nacional astronomico cu pais Aruba ta carga riba su lomba ta uno pisa riba presupuesto di nos pais.

Minister de Meza ta bisa cu tin fianza cu a madura ya cu a fia 2,3 biyon florin, y ora ta fia tanto placa asina e interes cu mester paga ta uno hopi halto.

E mandatario ta bisa cu den e caso aki nan ta purba di “temporalisa” un aumento riba nos presupuesto, y caminda cu nan por baha gasto, nan ta corta. “Na fin di dia bo por haya un presupuesto cu ta mas of menos mesun cos cu e tabata aña pasa”, segun minister de Meza.

Ta asina aki cu di e presupuesto cu lo wordo presenta ta ser reserva 140 miyon florin pa paga interes so. “Ta placa cu bo por a uza den educacion, pa salubridad, pa husticia, pero esaki ta e retonan cu bo tin cu deal cune”, segun de Meza.

Minister de Meza ta bisa cu actualmente nan ta bezig negosha cu mercado internacional cu por muestra mas atractivo cu interesnan mas abou, pa refinancia un di e debenan.

di construccion y aunke nan no ta bay den cantidad, pero den calidad, esaki ta yuda mantene activo economia di un pais. “E producto Aruba aworaki –segun de Meza- tin cu concentra ariba calidad, no cantidad.”

E ta bisa cu e vision di e gobierno ta pa hisa e nivel di calidad. Ta bay tin mas proyectonan, ya cu esaki ta yuda pa trece bek den entrada pa Gobierno, ya cu bo ta aumenta bo economia. Di e forma aki- segun e mandatario- nan ta purba di balansa e presupuesto.

E ta manifesta cu esaki no ta un tarea facil, y cu mundialmente ta existi un crisis financiero y

economico, cu ta existi cu tur pais hasta esun mas grandi, ta mira cu e añanan nos dilanti ta e añanan mas dificil caminda tin cu lucha “ferozmente” pa e presupuesto di cada pais.

“Aruba tambe ta experimentando esaki pero na fin di dia bo mester tin plan structural pa e añanan cu ta bin nos dilanti”, asina de Meza a bisa.

E mandatario no ta kere cu di un aña pa otro, nos lo por gosa di un presupuesto sin deficit, ya cu e ta un trabou largo cu ta demanda tres of cuater aña pa asina presupuesto di pais Aruba por cay bek den e normanan cu e mester ta.

MOREU FACILITACION

E meta di mas grandi y di mas bunita no ta bal nada si bo no actua.

SINTONIZA EMISORA MI FM107.5 FOR DI DIALUNA PA DIABIerna DI 8AM - 9AM

BON DIA Aruba

Citando preocupacion pa expansion di forsan arma Venezolano

Hulanda a stop di duna permiti pa benta di arma cu Venezuela

DEN HAAG/ORANJESTAD.- Gobierno di Hulanda no ta otorga permit mas na companianan Hulandes cu ta bende armamento militar cu Venezuela. Esaki secretario di estado pa asuntonan economico, Henk Bleker ta revela den contestanan cu e la manda pa e miembro di Tweede Kamer, Arjan El Fassed (Groenlinks). Segun e secretario di estado, gobierno di Hulanda ta preocupa cu "cierto desaroyonan" den nos region, entre nan, expansion di cierto componentenan di forsan arma di e pais bisiña. Companianan Hulandes cu ta bende armamento militar, te cu 2009, a bende mas cu 190 miyon di euro na armamento militar cu "Fuerza Armada Nacional de la República Bolivariana de Venezuela", manera esaki ta oficialmente conoci. Un parti grandi di e armamentonan aki tabata

sistemanan sofisticada di radar, cu segun secretario di estado Bleker, e forsan arma Venezolano lo uza pa fin di defensa. Un otro dato interesante cu a keda revela den e contestanan di Bleker ta e echo gran mayoria di armamento cu companianan Hulandes bende cu Venezuela, ta pasa via di Spaña pa e pais bisiña.

Esaki ta pone cu riba papel y pa bista di mundo, Spaña ta un di e paisnan cu mas armamento ta exporta pa Venezuela, siendo cu en realidad un parti grandi di esakinan ta armamento manufactura na Hulanda.

Tin indicacion cu riba presion di principalmente Merca, gobierno di Hulanda a dicidi aña pasa pa no otorga mas permit na companianan Hulandes pa bende arma cu Hulanda. Manera ta conoci, Merca a oponer fuertemente



Misil Ruso di e tipo KH-59, cu cual forsan arma Venezolano por lansa un atake contra metanan cu ta keda na un distancia di 115 kilometer.

contra e expansion dramático di cierto componentenan di ehercito Venezolano, pero tambe contra e compra di un cantidad di armamento sofisticada cerca principalmente Rusia. Entre 2005 y 2009, Venezuela a adkiri mas cu 50 helicopter Ruso di e tipo MI-26, MI-35 y MI-17, cu

cua e por lansa atake estilo "comando" for di entre otro su base naval na Puerto Cabello riba e islanan Aruba, Boneiro y Corsou. Tambe gobierno di e pais bisiña a adkiri mas cu 30 avion di atake Ruso conoci como "Sukhoi Su-30" cu cual forsa aereo Venezolano por lansa atakenan den

henter Caribe y na varios pais Latino-Americano, sin cu e avionnan aki mester di "re-fuel" den aire. Mas preocupante ainda ta compra di misilnan Ruso di e tipo "KH-59", cu cual e por lansa atakenan for di su teritorio riba metanan cu ta keda na un distancia di 115 kilometer leu.

Abogado di presonan ke pa Hof dicidi awe riba situacion den KIA

ORANJESTAD—Awe mainta abogado mr. Zara lo mester presenta na Corte cu documentonan pa e caso cu el a cuminsa cerca Hof pa asina purba haya un decision mas promer cu e sentencia di 2 Februari 2011 riba e situacion cu e presonan ta pasando aden den KIA.

Entrevista cu redactor di casonan di Corte a haci cu e abogado ta muestra cu mr. Zara a purba forza e caso esta cu un delegacion di Hof lo bin Aruba pa trata e caso pero tin articulo di ley cu ta muestra cu ora tin un sentencia pendiente no por haci esaki.

Mr. Zara a duna di conoce cu e unico opcion cu ta keda ta pa awe e presenta e caso por escrito o sea tur cos documenta y esaki lo wordo manda Curacao. Segun mr. Zara e por a compronde cu Hof lo evalua e caso y posiblemente e mesun dia lo por tin un decision.

Investigacion cu a haci ta muestra cu e chens ta existi cu Hof den su decision por instrui e Hues cu tin cu dicta sentencia ainda, pa tene cuenta cu cierto puntunan.

E chens ta existi tambe cu Hof ta rechaza e peticion of ta bisa cu mester warda e decision di Hues di Corte den Prome Instancia cual ta otro siman.

Mr. Zara a duna di conoce cu e motibo cu ta forza e caso aki pa haya un decision mas liher ta pasobra cu cada ora, cada dia cu pasa, cu no tin un decision, e mas o menos 50 presonan cu e ta representa, mester sigui pasa den e situacion inhumano reinando den KIA.

Mr. Zara a muestra riba e situacion reinante den KIA caminda cu awacero y biento fuerte ta pone cu awa ta drenta den e celnan y ta causa

cu presonan ta muha y e vloernan ta keda muha. Ademas e rayonnan di solo cu ta pasa den cel ta causa molester. E awa den cel ta pone cu nan no por drumi bon. Salud di e presonan ta core peliger.

El a muestra cu dia 5 Januari 2011, e comision di evaluacion a atende un protesta di un grupo di preso y a honra e protesta di presonan pa cu e situacion aki.

Tin un carta a bay pa minister di Husticia caminda ta hala su atencion riba e situacion aki. Mr. Zara ta mantene su punto di bista cu mester drecha e situacion na KIA y si Gobierno no por haci esaki, lo mester laga e presonan liber.

Bon Dia Aruba lo sigui di cerca e caso aki pa mira kico lo ta e decision di hof riba e demanda di e presonan di KIA.

BON DIA *Aruba*

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668

DIRECTOR

John Chemaly Jr.

MANAGING EDITOR

Bob Harms

ASSISTENTE MANAGING EDITOR

Hareld Faro

REDACCION

Benjamin Romero
Dilma Arends
Maritza Faro
Genieve Garcia
Ludwig Hermans
Elizabeth Guanipa
Kevin van Ommere
E-mail: noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE

Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO

Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email: deporte@bondia.com

COLABORADOR

Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
Tito Lacle
Margarita Els
Oscar Vidal
Melvin Garcia

INTERNATIONAL

Mariano Heyden
Margaritha Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO

Debby Kelly
Dino Tromp

LAYOUT

Gladys Palomino
Patricia Duque
Dina Maria

SALES

Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE

Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Michael Arends

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION

Jenny Lobbrecht
Martha Ariza

COLLECTOR

Evelinda de Cuba
Litzanne Rosenstand

PRE PRESS

Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS

Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA

Mariela Carrera

MARKETING P.R.

Nancy Croes

AGENDA DI NOTICIA

Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION

Sociedad Interamericana
di Prensa (SIP)

Bon Dia Aruba no ta responsabel
di comunicadonan y/of remitidonan.
E autor ta esun directamente responsabel

DIRECCION

Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Lider di RED. Sr. Rudy Lampe

Tin mas cos tras di discurso pa stop cu polarisacion

*Lider di RED. Sr. Rudy Lampe*

ORANJESTAD.- E partido politico extra-parlamentario, RED, a haci un analisis extenso di e discursonan cu a tuma luga riba dia di Betico. E partido a scrutiña tanto di esnan di parti di integrantenan di MEP como esun di prome minister di Aruba, Mike Eman. Segun e partido, aunke den tur e discursonan a resalta un mensahe pa supera e polarisacion y uni pueblo, uzando e herencia di Betico Croes, toch tin hopi

cos scondi tras di e discursonan aki, na opinion di e partido.

Pa cuminsa e discurso di prome minister Eman. Den e discurso aki, e prome mandatario a pidi pa supera e polarisacion. Segun Rudy Lampe, prome minister ta na haltura cu e investigacion di Hulanda tocante gobernacion ta andando. E investigacion aki mester keda publica na april proximo. Tin hopi cosnan ta bay sali na cla cu Prome Minister como cabes di estado di pais Aruba, mester entrega keho na Ministerio Publico. Ya caba e prome mandatario a anuncia cu e lo no haci esey, paso no mester fomenta polarisacion. Mester supera polarisacion y uni pueblo.

E lider di RED ta cualifica e discurso aki uno pa prepara pueblo. Lampe ta sinti cu despues di e investigacion aki nada ta bay sosode. Un investigacion cu mester a keda revela na april proximo. Na mes momento RED ta mira constantemente e mesun wegá ta keda haci den cierto casonan. Cierto caminda den MEP y AVP no tin polarisacion. Ora pa tapa e berdad, MEP y AVP ta uni. No ta cumbini ni AVP y tampoco MEP pa a berdad sali na cla. RED a indica cu e la biba e situacion aki den carni propio. Ora cu partido AVP a lansa e denuncia

cu Lampe a cobra 700 mil florin di comision di berdad. Mientras a publica cu e berdad, cu ningun momento Lampe a ricibi ningun cen di e comision.

Den Parlamento ora a puntra pa bisa pueblo unda e 700 mil di comision di berdad a bay, Minister Nilo Swean a hunga e mesun wegá cu AVP. E la bisa cu comision di berdad a uza e 700 mil florin. A bisa e mesun mentira cu partido AVP. Pakico no por bisa e berdad, pasobra e minister sa cu e la viola e ley di contabilidad. Comision di berdad su presupuesto a keda aproba den Parlamento. 100 mil comision di berdad a uza. E Minister di finanzas e tempo ey mester a splica parlamento kico a pasa cu e placa. Enves di entrega e placa, e mandatario a uza e placa pa toro metanan. Esey ta contra di ley di contabilidad.

Si kier haci cambio den un presupuesto aproba, e mandatario mester acudi na Parlamento. E ex mandatario di MEP a actua contra ley y ta p'esey e no por bisa e berdad. RED a indica cu nan sa cu nan a actua contra ley. Anto e ora ey ta mira cu no ta casual cu awor aki e mesun gabinete Eman ta nombra sr., Nilo Swean raad adviseur, pa asina e duna conseho na Minister di finansa. Aki por mira cu un ta tapa pa otro.

Calculo parcial di presupuesto 2011 ta casi cla

Na inicio di februari ta entrega esaki na parlamento

ORANJESTAD – Minister di finanzas, Mike de Meza, den declaracion pa Bon Dia Aruba, a bisa cu presupuesto di gobierno pa 2011 ta practicamente cla. Segun e mandatario, na e alturanan aki expertonan di gobierno ta ehecutando un plan di maneho total, como cu e presupuesto di 2011 ta uno integral. E mandatario ta spera cu aki dos siman e proyecto di lei di presupuesto ta asina leu cu e por ta cla. E ta calcula cu na inicio di februari lo por entrega esaki na parlamento. Pero naturalmente e mester cana su proceso regular pa su tratamiento y aprobacion, segun minister de Meza a bisa Bon Dia Aruba.

Un pregunta cu minister di Finanzas, Mike de Meza ta confronta constantemente cu prensa tin di haber cu

presentacion di e lei di presupuesto 2011 na Parlamento. Nos a drenta 2011 y ainda pais Aruba no tin un presupuesto trata y aproba den parlamento.

Den declaracion pa Bon Dia Aruba, minister de Meza a bisa cu e trabou aki ta bayendo bon. E ta manifesta cu despues cu nan a trata tur e leinan cu a sali for di e conclusion di e Dialogo Social, nan ta enfoca riba presentacion di presupuesto 2011.

El a splica cu nan a duna prioridad na e leynanan aki, ya cu nan ta leinan di un embergadura importante pa su efectonan. E leinan aki a ser aproba na december ultimo y nan tambe tin su efecto den e presupuesto nacional, segun e mandatario de Meza.

GANANA NA CRYSTAL & SEAPORT CASINOS

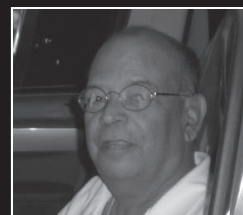
3 AUTO DEN APENAS 3 SIMAN!



Joseph Oduber
23 di Januari, 2011

Premio Progresivo:
SUZUKI SWIFT

casino:
SEAPORT CASINO

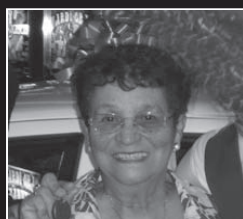


SENDY LEONOR
RANIS

2 di Januari, 2011

Premio Progresivo:
TOYOTA YARIS

casino:
SEAPORT CASINO



WALTER TERREL
HARP

12 di Januari, 2011

Premio Progresivo:
**CHEVROLET
CAMARO**

casino:
CRYSTAL CASINO



POSIBEL SOLAMENTE NA

SEAPORT & CRYSTAL CASINOS!

Consehero di Michelle Obama riba nutricion Shellie Pfohl

“Minister Visser tin nos tur contagia cu su pasion pa e problema di obesidad”

Tin caminda largo pa cana ainda

ORANJESTAD – Aruba na e momentonan aki ta conta cu presencia di un funcionario masha importante di Gobierno di Merca. Ta trata aki di sra. Shellie Pfohl, kende ta asisti sra. Michelle Obama den su campaña di nutricion y combatimento di obesidad cerca mucha. Su presencia aki na Aruba tabata un logro di Minister Richard Visser pa e duna su aporte balioso den e Foro andando na Aruba pa prepara e agenda di e Conferencia Internacional di Obesidad cu lo tuma na juni awor, caminda Aruba lo ta anfitrión.

Sra. Pfohl den un forma amabel a splica cu meta di nan pre-conference, esta e Foro, ta pa prepara pa e Conferencia di juni, cu lo bai ta hopi mas grandi y discuti solucionnan pa obesidad cu ta un plaga pa hopi pais.

“E pasion di Minister Visser pa e tema ta contagiando nos tur. Su pasion y conocimiento riba e tema aki y e manera cu e ta atendiendo esaki na Aruba, ta inspirador. Su habilidad pa tuma y asimila tur recomendacion ta yudando nos tur.” E funcionario a bisa cu den e Foro mes nan ta compartiendo idea, nan tin problemanan similar, pero den algun caso un poblacion diferente, pesey con ta atende cu esaki den e paisnan lo por ta diferente.

Na Merca obesidad tambe ta un problema, segun el a splica. E ta un problema causa pa diferente

factor cu mester wordo atende di diferente forma. Tin casonan cu mester wordo atendi den forma individual, consehando nan riba e necesidad di mas actividad fisico y un miho forma di nutricion; con pa come miho. Pero tambe adaptando e ambiente y politica pa haci cu e hendenan ta bira mas activo den actividadnan fisico. Por ehempel creando caminda pa e hendenan cana, fietspad, cuminda cu ta wordo brinda na scolnan.

Pa combati e problema di obesidad na un pais caminda practicamente tur cos ta wordo importa, manera Aruba, e funcionario ta kere cu mester tin un bon sincronizacion entre tur e Ministerionan riba p.e. loke ta wordo importa, y con, pero tambe loke ta brinda e muchanan di come na scol ta saludabel. Rond di e problema di obesidad tin hopi aspecto, manera e parti politico, finanza y gastonan, pero na final di dia mester wak kico ta haci e pais mas productivo y tin un generacion di persona hoben saludabel y productivo. E ta un caminda largo, pero awor francamente nos ta bayendo den e caminda robez. Pesey ta momento pa bini hunto, ta masha importante cu nos ta hunto aki awo y na juni, y cu loke nos presenta na UN na september ta significante y ta e base pa crea cambionan den nos paisnan.



Señora Shellie Pfohl, kende ta asisti primera dama di Merca, Michelle Obama den su campaña di nutricion y combatimento di obesidad cerca mucha.

Renaissance Aruba and Curaçao
has the following job opportunity

<p>Overall responsibilities & function description:</p>	<p>Revenue Manager</p> <ul style="list-style-type: none"> In this position you will report to the director of revenue management and will be responsible for maximizing revenues, business evaluation, analysis and inventory for both properties (Renaissance Aruba and Curacao) as well as being accountable for pricing and positioning. You will oversee the process associated with demand, revenue, forecasting, opportunity analysis and develop and recommend sales strategies for pricing of the transient market. As revenue manager representing two properties it's your task to understand and align strategies that allow efficient cross-selling and booking. The employment location will be in Curacao.
<p>Required skills:</p>	<ul style="list-style-type: none"> HBO level/ Bachelors degree Prior experience in revenue management is a pro Strong communication and organizational skills Strong team player Dynamic and strong working ethics Proficient in Microsoft office.
<p>We offer you:</p>	<p>We offer you a career within two of the best performing resorts within the Dutch Caribbean, while our combination of pay and benefits are among the best on the islands.</p>
<p>Please send your application to the attention of:</p>	<p>Human Resources Manager Human Resources Department, email : qwerleman@arubarenaissance.com L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba. Telephone 297-5836000 or Fax 297-5236386</p>

Submit application before February 3rd, 2011

RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

RENAISSANCE®
CURAÇAO RESORT & CASINO

BRICKELL BAY BEACH CLUB & SPA

The newly renovated Brickell Bay Beach Club & Spa hotel is currently accepting applications for the following positions:

FRONT OFFICE PERSONNEL

Must have the following qualifications:

- * Speak Papiamentu, Dutch, Spanish, English
- * Have general computer knowledge
- * Own transport
- * Good communication skills
- * Be able to work Shifts

APPLICANTS ARE TO APPLY IN PERSON AT BRICKELL BAY BEACH CLUB OR SEND RESUME TO hr@brickellbayaruba.com

Af1 6.75

KING DEALS

NEW

WE ARE EXCITED!

Incl. small soft & fries

CHICKEN TENDERS - 6 pc

WHOPPER® JR.

SPICY CHICKEN CRISP

KING DOUBLE

CHICK'N CRISP DELUXE

DON'T GO TO BED ON AN EMPTY STOMACH. BK® IS OPEN 'TIL 1AM

MEP: Gobierno ta cobra belasting contra ley

Carta di obhecion contra cobranza ilegal di belasting



ORABNJESTAD – Fraccion di MEP ta di pensamento cu gobierno ta cobrando pueblo di mas. Ley ta prescribi cu cada aña mester haci un calculacion di inflacion y compensa esaki cu impuesto di salario of entrada. Sinembargo e aña aki gobierno no a haci esaki. Minister Mike de Meza kier uza un decreto ministerial pa pone un otro ley un banda. Esaki simplemente no por. Ademá dor di keda sin haci locual articulo 25 ta bisa e minister, Minister ta bezig ta perhudicando e pagado di belasting. Esaki tampoco ta ser permiti pa ley.

Minister mike de Meza ta bon na haltura di loke e ta haciendo ta contra ley. Minister mike de Meza mester publica e conseho di departamento

huridico. Un documento cu ta fecha dia 21 di december 2010. E motibo di esaki ta, cu den e conseho aki tin poni cu Minister no por uza articulo 30 y e no por perhudica pueblo. E mester duna pueblo e alivio di belasting manera articulo 25 di ley di impuesto di entrada ta prescribi.

Den e documento di Conseho Consultativo, nan a adverti Minister di e cantidad grandi di obhecion. P'esey Pueblo no mester laga Minister primi cartera di e pueblo. Tur esaki ta contra di ley. Cada ciudadano mester sali busca nan derecho y yena nan papel di obhecion y pidi belasting e placa di mas bek. Tambe Minister a bisa cu e articulo 17 di ley general di belasting, no por ser usa pa pueblo. Di berdad fraccion di MEP ta

kere cu esunnan cu ta cana rond di Minister ta fayando barbaramente..

Den articulo 17 inciso number 2, ta bisa cu esun cu no ta di acuerdo cu loke belasting a retene, nan por bay den obhecion y esaki mester pasa dentro di dos luna. Fraccion di MEP a prepara e formato di carta di obhecion cu ciudadanonan por usa. Tur ciudadano

mester pone nan number, adres, number di persona di belasting, e number di e trahado of dunado di trabou y e luna. Esaki ta tur luna mester entrega e documento te dia minister recapacita. Tambe e ciudadano tin cu pone e fecha di e momento cu e la entrega e documento.

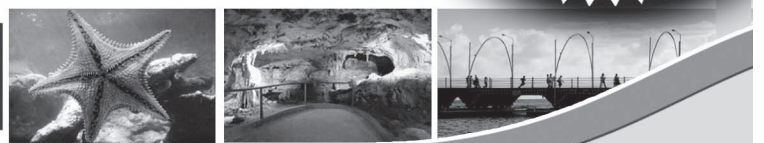
Yuda pueblo

Esaki Fraccion di MEP ta brinda na Aruba, pa muestra Minister cu no mester bin cu wega of argumento falso. Como Parlamentario tur hende mester haci nan trabou. No ta bay pa ken a trece e punto dilanti. E hecho ta cu Minister ta trahando contra ley. Esaki ta nifica cu carta nan di obhecion mester bay den direccion di e Minister encuestion. Tur hende cu kier e formulario fraccion di MEP ta extende un man pa nan, pa asina yena e documentonan aki y yuda pueblo. Diasabra awor dia 29 januari 2011 di 10or pa 12or di mainta na Cede di MEP.

**MAS vuelo...MAS orario comodo...
nos servicio SEMPER simpatico!**

Tiara Air
Na ora, comodo y simpatico...

**Bula entre
Aruba y Corsou!!!**



**Awg.200
Oferta valido
te 31 Jan**

Yama bo agencia di viahe preferi of yama T.588 4272/ 5820901

Cumpra online www.tiara-air.com



No tin decision ainda si lo independisa Cuerpo di Douane

ORANJESTAD – Minister di Finansa, sr. Mike de Meza a declara na Bon Dia Aruba cu ainda no a cay un decision definitivo cu Cuerpo di Douane lo ser separa for di departamento di Impuesto, ya cu e decision aki ainda ta den proceso di evaluacion.

Relaciona cu e proceso di independisacion di Cuerpo di Douane, minister Mike de Meza ta bisa cu riba esaki gobierno a yega di sinta cu sindicato SADA, cu a yega di trece varios preocupacion

cu ta existi den e cuerpo uniforma aki, entre nan e parti di independisacion for di departamento di Impuesto.

“Un di e peticion cu a ser treci dilanti for di SADA y cu tin un prioridad halto riba nan lista ta e posibilidad di un segregacion di Douane for di e pakete di departamento di impuesto”, segun de Meza.

E mandatario a splica cu tabatin diferente intento cu a ser haci den pasado, y e management team cu ta

atendiendo cu departamento di belasting tin como un di nan proyecto pa atende e independisacion di Cuerpo di Douane.

E mandatario a laga sa cu mester evalua e beneficiacion versus e partinan cu por resulta negativo pa asina finalmente nan por saca un conclusion. El a agrega cu si e evaluacion haci ta mas positivo y ta muestra cu e costonan no lo wordo aumenta, pero cu mas efectivamente e ta wordo uza, etc.. e ora si sigur nan

intencion ta pa bay den direccion di independisa Cuerpo di Douane den e tempo venidero. E lo bira un di e puntonan importante di prioridad pa bay studia y evalua, asina minister de Meza a señala.

E mandatario a bisa cu esaki ta un decision cu no ta facil, “pero na fin di dia e decision lo wordo tuma si”.

E ta manifesta cu si e pruebanan ta riba mesa cu ta muestra cu e ta mas positivo cu negativo den tur sentido

di palabra, entre otro di eficiencia, etc... pues e lo ser independisa.

Unabes cu gobierno ta fiha un posicion respecto futuro di Cuerpo di Douane como un instancia independiente, e decision aki tambe lo ser trata den parlamento, ya cu e ta un decision fundamental den un gobernacion. “Si tur esaki ta di acuerdo cu otro pa independencia di Douane for di departamento di Impuesto, anto esey lo wordo ehecuta”, segun e mandatario.

Construccion di edificio nobo di Douane na Barcadera den proceso di evaluacion

ORANJESTAD - Mudamento di Cuerpo di Douane pa Barcadera ta un proyecto cu gobierno no a drumi riba dje. E mudamento aki tambe ta habri posibilidad pa gobierno por bende e edificio bon situa caminda Douane kantoor ta funciona

na Oranjestad, asina Minister Mike de Meza a laga sa na Bon Dia Aruba diaranson ultimo.

Minister Mike de Meza kende ta responsabel di e maneho di Cuerpo di Douane a bisa cu e edificio di Douane ta

basta deteriora. Na luna di november 2009, poco despues cu el a drenta Gobierno, e mandatario a realiza un bishita na e kantoor principal di Douane na Oranjestad, y el a tuma nota cu enberdad e trahadonan ta masha preocupa ya cu diferente parti di e



edificio mester atencion. E mandatario a señala cu Gobierno tin un tereno cu ta destina pa Douane na Barcadera, y actualmente minister di Infraestructura, Benny Sevinger ta haciendo evaluacion pa cu e edificio cu lo ser destina

pa aloca e personal di Douane.

“Nos ta wak con nos por ehecuta e proyecto aki di traha un edificio nobo; y na mesun momento bende e localidad aki na Oranjestad”, asina minister de Meza a declara na Bon Dia Aruba.



Banco di Seguro Social SVb ta informa: INFORMACION TOCANTE E PERSONEELSOPGAVE 2010

Banco di Seguro Social SVb ta informa cu e formulario Personeelsopgave 2010 a ser manda via post pa tur doño di trabao, cu e obligacion pa yena y entrega esaki cerca SVb.

Si acaso tin doño di trabao cu no ricibi e formulario, e ta obtenibel cerca departamento di Premieheffing na oficina principal di SVb na Eagle situa den Caya Punta Brabo 19, of na departamento di Premieheffing na San Nicolas situa den Bernardstraat 67C. Alabes e formulario ta obtenibel riba nos website www.svbaruba.org, na unda por wak y download e den forma di documento PDF.

Nos ta pidi tur doño di trabao pa yena y entrega e formulario mas pronto cu ta posibel, pero no mas tarda cu dia 31 di maart 2011. E formulario por wordo entrega na departamento di Premieheffing.

Pa cualkier pregunta of remarca tocante e Personeelsopgave 2010 por fabor tuma contacto cu departamento di Premieheffing via telefoon 527-2700 of via email na info@svbaruba.org.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP MAANDAG 31 JANUARI 2011
OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL
VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

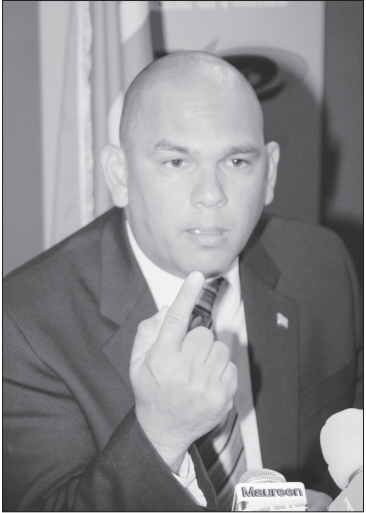
AGENDAPUNTEN

1. Ontwerp-landsverordening houdende instelling van een publiekrechtelijke rechtspersoonlijkheid bezittende instantie met de naam Aruba Tourism Authority (Landsverordening Aruba Tourism Authority) (ZJ 2010-2011-701) (IS/212/10-11, d.d. 20 december 2010).
2. Ontwerp-landsverordening houdende bijzondere bepalingen in verband met de instelling van een nieuwe Aruba Tourism Authority (ZJ 2010-2011-702) (IS/247/10-11, d.d. 20 december 2010).

De. Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

Entre otro riba investigacion Aruba Airlines

Minister Oduber a prohibi Direccion di Aviacion Civil pa duna informacion



Minister Otmar Oduber

ORANJESTAD

Departamento di aviacion civil no ta autorisa pa duna informacion mas na comunidad. Esaki a keda comproba un biaha mas e siman aki ora cu a tuma contacto cu nan riba e asunto di Aruba Airlines cu pa casi un luna caba ta ge ground caba. “Nos no ta autorisa pa duna informacion mas” gerencia di Direccion di Aviacion Civil a bisa un biaha mas e siman aki.

A compronde cu for di momento cu gobierno di Mike Eman a sinta, e mandatario bou di cual Direccion di Aviacion Civil ta cai, esta Otmar Oduber, a duna ordo cu tur informacion di e departamento aki ta bai via su despacho y cu ningun hende einan ta autorisa pa duna informacion riba cualkier asunto cu ta trata e departamnto aki, fuera di informacion general.

Entre nan tin e investigacion actual cu ta tumando lugar door di hustamente e departamento aki, unda cu a duna instruccion explicito cu no por papia riba e topico aki, y cu tur informacion riba esaki tin cu wordo canalisa via ministerio di transporte. Algo cu no tabata e caso. E gerencia a confirma cu esaki ta un maneho nobo cu a bin for di momento cu Otmar Oduber a sinta como minister encarga cu e departamento.

E matutino aki a busca contacto e ora cu e ministerio en cuestion pero te na momento di ciere di e edicion aki, no por a logra establece contacto pa tende con ta bayendo cu e investigacion y cuanto tempo mas esaki lo tin cu dura. Esaki pasobra e compania ta pasando door di momentonan dificil pa sobrevivi mirando cu

no por efectua ningun buelo mientras cu gastonan si ta sigui monta. Algun dia despues di un incidente cu a tuma lugar cu e avion di e compania, minister

Oduber tabatin un reunion cu tur e protagonistanan di e departamentonan concerni y einan caba e la mustra bon cla cu tur informacion di e caso aki

ta bai via e y ningun otro hende. Como tal ta keda pendiente e update riba e informacion aki di e incidente di e avion di Aruba Air cu ta ge ground for

di comienso di e aña aki, debi cu ta wordo sospecha cu nan lo a falsifica un alarma, pa por a baha un avion ambulance na Aruba fin di aña.

Den Carnaval

57 core den

Bo TIIDA

na E mihor prijs...

Starting at Afl. **32,650** excl. bbo

HATCHBACK OR SEDAN 2010
 16. Its engine • AC • Powersteering • Radio/CD • Power Windows • Power Locks
 Keyless Entry • Drivers Airbag • Automatic transmission

TOPCAR



SHIFT the way you move

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877



Shonnan tur, nos a yega otro fin di siman. E siman aki tabata uno masha interesante. E la cuminsa cu un tremendo discurso di parti di nos prome minister Mike Eman pa nos "cura nos heridanan" y stop di polarisa, pa su dia siguiente MEP sali haci algun declaracion cu ta pone'bo bisa, hmmmm.... Di berdad nos ke stop di polarisa riba e pida baranca aki...?

E discurso di prome minister Eman ta manera un palomba blanco fragil, cu como simbolo di paz ta lansa den laira, pa un rato despues algun hende sali cu mitrailleur, shotgun y cayon lansa tiro tras di tiro riba e pover bestia. Increibel. Increibel mes mes...

Di ayabanda, y laga nos ta franco, manera tabata di spera, RED a cualifica e discurso di prome minister Eman algo cu mester tin mas cos su tras. Na Merca nan lo a cualifica e pensamentonan di RED como "conspiracy theories". Of kisas RED tin rason toch? E argumento di "no ke persigui niun hende ora e rapport encuanto calidad di gobernacion di Aruba ta cla", ta pone'bo pensa. Hmmmm...

Pero, toch. Tur esnan cu ta boga pa de-polarisacion den nos comunidad, tur esnan cu ta boga pa sanacion, tur esnan cu ta busca paz NO MAG DI ENTREGA! Prome minister Eman, Gilberto "Junior" Croes y tur esnan cu a papia den e espirito aki riba Dia di Betico a lansa algo cu nos como pueblo no mag laga muri...

Y e parlamentario di MEP Xiomara Maduro a lansa un berdadero misil den direccion di minister di finanzas y di servicio di impuesto. E 'zet' pa laga hende firma bezwaarschrift contra supuesto pago ilegal di loonbelasting ta uno politicamente bon pensa. Nos lo pasa banda di sede di MEP diasabra pa wak si cuanto hende lo pasa busca nan bezwaarschrift...

I e dianan cu ta tras di lomba bo por mira claramente cu minister Richard Visser ta 'den su saus'. E topico di obesidad, y sigur obesidad bou di mucha, ta uno cu e ta sinti'e completamente na cas cune.

Mester duna e mandatario aki merito pa trece Aruba den plano internacional cu su conocimiento riba e materia aki. Unico cos: please traduci e gran conocimiento aki den maneho di salud pa nos muchanan! Tin demasiado mucha cu peso di mas riba nos isla. Demasiado...

I nos ta keda te aki awe. Nos ta masha contento cu e hopi reaccionnan cu nos ta haya di esnan cu ta lesa e columna aki. Corda si shonnan: e ta un columna! Laga loke bo lesa aki sirbi como cuminda pa pensamento y discusion sano. Corda: politikeraaruba@gmail.com. Pasa un bon weekend!

Mientras cu Aruba ta deshaci di su lote di vacuna Mas hende ta muriendo na Hulanda tur siman a consecuencia di Swine Flu

ORANJESTAD / BILTHOVEN - Mientras cu na Aruba ta bai deshaci di e vacuna contra Swine Flu fin di maart, Hulanda ta sigui raporta morto den caso aki. Te cu siman pasa a keda raporta un total di 9 caso di morto di Swine Flu, cu ta pone cu for di october e cantidad di morto raporta na Hulanda ta aumenta na 20. Esaki ta un confirmacion di Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) cu a anuncia esaki ayera.

Den di tres siman di e aña aki, e cantidad di hendenan interna a aumenta cu 111 persona for di 288 pa 399. E instituto no kier uza e terminologia Griep mexicano mas, pasobra e ta indica cu ta trata di tin un peliger grandi pa salud, mientras cu ta papia di solamente un griep di temporada. Esaki pasobra e elementonan di e griep ya caba a pasa pa ta un griep regular, y tambe e vacuna uza, ta contene elementonan pa bringa e griep

mexicano conoci tambe como H1n1.

Segun e oficina di investigacion NIVEL, ainda ta papiando di un epidemia leve unda cu ta papia di un griep leve. Den e di tres siman di aña, di cada 100.000 un 105 tabata raporta na nan docter di cas cu simptoma di griep. Esaki tabata e di tres bes consecutivo cu tabata papia di un epidemia leve. Esei ta e caso ora cu tin mas di 51 hende riba cada 100.000 bai docter pa motibo di griep.

Mientrastanto manera e matutino aki a raporta caba, fin di maart departamento di salud lo pasa pa deshaci di e lote di 11.000 vacuna cu a keda atras na Aruba pa e griep h1n1. Mirando cu nan fecha ta vence e momento ei, a opta pa haci esaki como e miho solucion, ya cu no tin ningun pais, incluyendo Hulanda, interesa pa tuma e vacuna aki. Y de hecho e no por wordo considera cu ta dispidri di placa, pasobra e tabata un regalo di Hulanda.

Compra y Venta

Bachue
Joyeros

Grabamos y/of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:

AQUA
Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Tanki Leendert 178-A

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772



**"FAVI FUNDACION
CU VISION"**

Un lider mester tuma decision dificil na bienestar general



ORANJESTAD—Na tur momento tin oportunidad pa siña con pa lidera miho, y con pa comunica esaki. Y Dr. John C. Maxwell, orado principal den e prome edicion di e serie di seminario ‘Masters of Excellence’ a muestra cu su encuentro cu Prome Minister Mike Eman tabata un oportunidad asina. Dr. Maxwell ta considera un di e expertonan mas importante na mundo riba e tema di liderazgo. El a skirbi 60 buki riba e tema, di cual a bende mas di 20 miyon copia rond mundo, traduci den 50 diferente idioma. E mes ta considera su mes un educado, y no un persona cu ta motiva. Un educado cu a siña kico ta haci un persona un miho lider, y ta comparti esaki cu e companianan mas grandi na mundo y lidernan gubernamental.

Ta den e cuadro aki cu dr. Maxwell a haya oportunidad pa un reunion priva cu Prome Minister Mike Eman, prome cu a habri e seminario. Dr. Maxwell a bisa cu tabata importante pa por a intercambia cu Prome Minister Eman, “pasobra e ta lider. Y tur cos ta basa riba liderazgo. Bienestar di cualkier pais ta depende di su lider.” Segun Dr. Maxwell, su encuentro cu Prome Minister

di Aruba tabata un bon oportunidad pa intercambia pensamiento. Su impresion ta cu sr. Eman tin un vision di e direccion cu e kier hiba Aruba aden. “Mi a considera nos combersacion hopi ameno y hopi informativo,” e autor/educado renombra a bisa. Aunke cu tabata poco tempo pa realmente duna conseho, dr. Maxwell a comparti e pensamiento cu lidernan di paisnan ta desapunta nan hendenan “na un nivel cu nan por want’e. Y esey ta berdad. Ora cu mester tuma decisionnan duro, y no tur ora sa unda ta hala e liña, e ta responsabilidad di un lider pa tuma e decision. Den caso di Prome Minister Eman, e ta lider di henter un pais y e tendencia ta di tur hende pa mira con decisionnan ta afecta un persona individualmente. “Ora cu saca un potret di grupo, cada persona ta busca nan mes prome pa mira si e potret ta bon of no. Y si e ta considera cu su potret a sali bon, anto e potret ta bon, sin mira e totalidad. Sinembargo, lidera nifica cu tin biaha mester haci decisionnan dificil, pa bienestar a largo plazo di henter e comunidad.” Di otro banda, John Maxwell ta duna conseho y guia tambe na e companianan mas poderoso rond mundo. Segun e, lidera un compania bionario,

apesar di tur su aspectonan, toch ta menos complica cu encabeza un Gobierno. “Un lider gubernamental mester maneha diferente agenda, opinion di otro, votadonan. Den un compania, un Director ta tuma un decision y basicamente e personal mester sigui esaki.” Sinembargo, den su session despues, Dr. Maxwell a bisa cu te hasta den companianan, si e lider kier pa su hendenan ta energetico, entusiasmo y comprometi pa produci, e mester cumpli cu locual a keda califica e cinco nivel di liderazgo, cu ta forma e

fundeshi fuerte pa cualkier crecimiento.

Dr. Maxwell, kende a bisa di ta comunica local e mes a siña durante curso di decadanan ta observa cua ta e procesonan di liderazgo cu miho ta traha, a bisa cu el a aprecia e oportunidad pa conoce e perspectivanan di Prome Minister Eman. “Nos tin un relacion awor, y sigur e lo duna mi conseho. E ta parse mi un hende cu hopi conocemento. Pero ami lo ta dispuesto pa asisti’e y Aruba na cualkier momento si mester. Mi ta haci esaki pa otro pais tambe.”

Seaport Casino
ta presenta

BIGGER BETTER BINGO

CARNIVAL STYLE

Diadomingo, 30 di Januari 2011
cuminsando for di 4 pm na Renaissance Convention Center

Live Entertainment
for di 5 pm - 9 pm cu “Spices”
Bebida Non-alcoholico ta inclui

Bingo = AWG 20,- pa caarchi di 10 wega
Progresivo = AWG 3,- pa caarchi di 6 wega

DOOR PRIZES

1 Weekend stay
Renaissance Curacao

5 Dinner
pa dos
na Aquarius

5 Bingo ticket gratis
pa bingo di Diadomingo

**Miho porcentahe di
Payback machines
ariba nos isla**

Wega 1..... AWG 400,-	P Wega 7..... AWG 500,-
Wega 2..... AWG 400,-	A Wega 8..... AWG 800,-
Wega 3..... AWG 400,-	U Wega 9..... AWG 1000,-
Wega 4..... AWG 500,-	Z Wega 10..... Progresivo
Wega 5..... AWG 500,-	den mas cu 51 jamada AWG 1000,-
Wega 6..... AWG 500,-	E Wega 11 AWG 6500,-

Prome Minister Eman na apertura di seminario Master of Excellence:

Tipo di seminario asina'ki ta stimula nos haci miho escogo den bida

implementando reglanan manera a haci den pasado. Djis bin cu regulacionnan pasobra cu Gobierno y Parlamento tin e poder di por haci esaki. Nos a scoge e caminda di dialogo na unda nos mester inverti hopi pasenshi y tempo na unda pa un periodo largo a sinta cu diferente grupo di hende di diferente interes pa yega na metanan comun, Eman a continua.



E resultado di e escogencia aki no ta bisto mesora, pero e balornan di e caminda cu a wordo scoge ta importante. Prome Minister Eman a bisa cu loke el a comparti cu sr.Maxwell ta cu no semper mester ta un escogencia di liderazgo di e pais. “Ami y mi coleganan minister y miembronan di Parlamento lo no por soporta e presion di e comunidad si e demanda lo ta contrario. Tur dia mi ta topa cu desaroyadornan cu ta pidi mi pa construi un hotel di miles di camber djis banda di un otro hotel. Tur dia mi ta topa cu hende cu no ta desea pa laga areanan berde riba e isla aki. Si nos kier construi un comunidad basa riba balornan, anto ta nos tur mester ta inspira y enforsa den nos compromiso pa logra esaki, Prome Minister Eman a enfatisa.

Finalmente e prome mandatario a bisa di kier duna lidernan den nos comunidad cu ta tuma nan

tempo pa den siman sinta hunto y refleha riba e cualidadnan di liderazgo pa sostene e escogencianan aki. Ningun hende por haci e escogencia su so. Un hende por duna un ehempel. Un hende por inspira un otro pa bay den cierto direccion. Pero na final e inspiracion aki mester tin e efecto cu for di tur skina di nos comunidad hende ta bini hunto, lanta para y bisa “esaki ta e direccion den cua nos kier hiba nos isla”. Prome Minister a bisa cu e ta kere cu asina nos por crea un vision y compromiso comun pa e futuro di Aruba.

www.pwc.com/dutch-caribbean

Fiscale wettenbundel 2011

pwc

Voor bestelling:

Shanine Oduber

T: +297 522 1647

E: shanine.oduber@an.pwc.com

Geraldine Nadall

T: +297 522 1641

E: geraldine.nadall@an.pwc.com

De PwC fiscale wettenbundel 2011 is nu gereed.

Onmisbaar voor ondernemers, professionals en studenten en in een handig pocketformaat. Alle relevante belastingwetten van Aruba, Sint Maarten en Curaçao zijn opgenomen, inclusief de belangrijkste uitvoeringsbesluiten en aanverwante regelgeving naar de stand van zaken per 1 januari 2011. Nieuw in deze editie is de BES-wetgeving, met de daarop betrekking hebbende uitvoeringsregelingen. Ook wetgeving die reeds aangenomen is, maar gedurende het jaar in werking zal treden, is opgenomen.

De bundel kost fl. 35. Voor relaties van PwC is een gratis exemplaar beschikbaar.

ORANJESTAD- “Seminarianan manera esun di ‘Master of Excellence’ ta di hopi importancia ya cu nos ta trece aki oradornan invita cu ta bin Aruba pa comparti cu nos nan conocimiento. Nan inspiracion ta duna nos e estimulo cu nos mester pa haci e miho escogencia riba e futuro di nos bida y e futuro di nos pais”. Na palabra prome minister di Aruba, mr. Mike Eman na apertura di e seminario “Master of Excellence” na e encargo di e orador mundialmente renombra, John Maxwell.

Den su discurso señor Eman a señala cu dr.Maxwell ta aki durante un ocasion special, ora nos ta celebrando 25 aña cu Aruba ta un pais autonomo den Reino Hulandes. “Esaki ta momentonan pa nos refleha riba nos pasado y riba e retonan pa nos futuro. Ta momentonan grandi ora nos tin lidernan aki cu tin conocimiento riba liderazgo ta bin nos isla net na momento cu nos ta haciendo escogencianan, net na momento cu nos ta determinando cua ta e caminda cu nos mester tuma pa e siguiente 25 añanan cu ta bin”, Prome Minister a bisa. Despues di a pidi un aplauso grandi pa e organisacion di e evento “Real Leadership” y sr.Bennett pa a trece Aruba hendenan asina capacita, nos Prome Mandatario a sigui cu su discurso.

“Den Biblia nos por haya hopi guia pa nos bida, hopi idea y concepto di balor y sabiduria pa guia nos den e escogencianan cu nos kier haci. Un di

nan cu semper mi ta corda na momentonan manera esun di awe, ta unda nos ta wordo encurasha pa no tuma e caminda mas facil, pero scoge e caminda dificil. No e caminda hancha, pero esun smal. No scoge e caminda atractivo cu ta duna indicacion cu exito ta den bo man, pero scoge pa e caminda na unda nos ta pone prioridadnan basa riba un exito a largo plaso pa e bienestar comun.”

Prome Minister a sigui bisa cu momentonan di refleho manera esaki ta reenfora e balornan cu ta laga nos haci e escogencianan ey pa e futuro di nos isla. “Facil e no ta. Mi a caba di papia cu dr.Maxwell y nos a papia riba e retonan cu nos ta confrontando na Aruba. Nos ta saliendo di un crisis economico. Mescos cu mundo henter nos tambe a sinti e efectonan di e crisis aki. Nos a mir’e den nos finanzas, den desempleo, den nos turismo cu a baha y nos a mire den ciere di nos refinaria”.

Prome Minister Eman a bisa cu nos a traha duro na Aruba pa cambia e direccion negativo aki. El a comenta cu den e proceso di recuperacion pa Aruba a haci escogencianan cu na prome instante no tabata muestra logico pa hopi hende. Asina no a scoge pa traha mas hotel grandi di miles di camber na Aruba. E desaroyadornan tabata para den fila. Haciendo e escogencia aki lo a resolve e problema di desempleo di dia pa nochi na Aruba. “Nos no a scoge pa solucion a e problemanan na Aruba

Prome Minister Mike Eman den encuentro priva cu dr.John Maxwell



ORANJESTAD- Un mei ora prome cu e seminario di Masters of Excellence riba “Real Leadership” a cuminsa, Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman a sinta den un conversacion priva cu e orador principal di e seminario dr.John Maxwell hunto cu su dos pilotonan kendenan alabes ta amigonan di dje.

E conversacion a bai den un ambiente di amistad. A discuti diferente topico y ambos a sali masha satisfecho di e encuentro aki.

Durante su discurso despues e lider y autor internacionalmente renombra dr.John Maxwell a muestra su aprecio pa Prome Minister dor di publicamente

dun’e elogio pa e trabou grandi cu e ta haciendo pa Aruba. El a tende bon comentario di nos Prome Mandatario y awor cu el a conoce e por confirma e bon observacionnan.

Mester remarca cu e sala tabata yen di participante di tur ramo di nos comunidad pa atende e seminario interesante aki.

Cumpra un Conimex
Ketjap Manis 500 ml &
Ketjap Marinade 375 ml!
Y ricibi bo Conimex
Kookboek / Bowl!

De smaak van Azië

Wokken & Zo

Trece bo recibo di compra na Frasa den Gutenbergstraat 2 of cerca e pushgirl den e supermercado participante

Minister dr. Richard Visser durante Foro di obesitas

Aruba y PAHO ta formula documento di maneho regional riba obesidad

ORANJESTAD – Aruba su nomber lo ta menciona den Asamblea General di Nacionnan Uni na september awor, ora hefenan di estado lo ta presente pa discuti problemanan manera malesanan cronico no transmisibel. Lo menciona nomber di Aruba como

resultado di un documento cu PAHO y Aruba ta bai entrega y cu ta resultado di un conferencia grandi cu lo tuma luga na juni awor na Aruba riba e tema Obesidad. Un Conferencia cu ta e iniciativa di Minister di Salubridad di Aruba dr. Richard Visser.

Manera ta conoci, actualmente ta tumando luga na Aruba e Foro Preparatorio di e Tayer riba Obesitas for di 23 pa 29 di januari, y cu ta conta cu participacion di cientificonan di e area aki y e continente Americano. Pero tambe ta presente un representante di e oficina di World Health



Minister dr. Richard Visser

Organization di Ginebra y sra Pfohl, Presidents Council on Fitness and Sports and Nutrition from the White House Task Force on Childhood Obesity.

E preocupacion grandi di Minister Visser pa e tema di obesidad a surgi den su infancia caminda su tata a fayece na un edad relativamente hoben di 42 aña, na momento cu e mandatario tabatin apenas 8 aña. Su obesidad a causa complicacion di curason y otro malesa. Dokternan no por a haci nada y ey ta caminda el a pensa kico e por a haci pa yuda salba su tata. Y su interes a surgi pa traha riba e parti preventivo, specialmente cerca muchanan. Inclusivo su doctorado den Salud Publico tabata enfoca riba Obesidad, cu ta mata hopi hende y causando malesanan cronico. El a sali for di punto di bista cu lo mester bai enfoca riba prevencion, cambiando e ambiente rond di e mucha y su famia y tambe na scol pa crea un situacion hopi mas saludabel. Tabata investigacion cu e awor Minister di Salubridad Publico a haci cu a pon'e riba un plataforma mundial organisando un conferencia importantemente cu lo bai tuma luga na luna di juni awor. Den cuadro di esaki a trece hunto un grupo di cientifico pa discuti riba Obesidad y kico ta loke por bai elabora

na juni den e maneho cu mester hiba pa Obesidad pa e region y Continente unda nos ta biba. Aruba a logra haya e conferencia internacional aki na momento cu e mandatario a pusha pa saca e tema di Obesidad for di e lista di malesanan cronico. Resultado final di e Conferencia di juni lo wordo hinca den un documento, segun Minister Visser cu lo sirbi pa carga e destino y futuro for di Canada te na Argentina; lo duna e Gobiernonan e direccion con pa move cu e problema di obesidad den pobresa y den rikesa, den tur su magnitud. El a señala por ehempel e situacion complica cu ta existi awor caminda paisnan cu ta produci fruta y berdura ta exporta nan y e pais mes no ta keda cu nada. Na paisnan pover manera Ecuador, e unico den famia cu ta haya tur e cuminda ta esun cu ta traha, esta e tata. Tur e problemanan aki, Minister Visser a splica, mester wordo resolvi den un cuadro politico, leynan nobo, con ta importa cuminda. Pues e ta un problema caminda tur ministerio mester ta involvi, e no ta algo di Salubridad so. Pesey e cambianan cu ta bai wordo propone den e documento, lo wordo hiba Nacionnan Uni.

E cambianan cu mester bin pa ataca e problema aki ta hopi, pero pa logra esaki, lo mester duna e paisnan den e continente aki un mapa con pa cuminsa, di e pasonan cu mester tuma pa e futuro generacionnan ta mas saludabel. Tin varios pais cu ya caba a cuminsa cu un tipo di campaña, usando celular pa manda mensahenan positivo riba forma di come. Na Brasil a kita tur propaganda ora mucha ta wak television, cu tin di haber cu comemento no-saludabel. Obesidad ta un peliger grandi cu ta haci necesario pa Gobierno interveni introduciendo cierto leynan protector.

Tiara Air
Na ora, comodo y simpatico...

Fans Fly Free

Participa ta masha facil, dijs ad Tiara Air como un FAN.

1. Login den bo facebook of habri un facebook account.
2. Den e search box type Tiara Air.
3. Tiara Air business logo lo aparece habri e pagina y dijs click 'like as a fan'.
4. Asina simple y bo ta participa pa e campaña aki.

facebook fans esaki ta bo chens!!!!

Tur Diabierna nos lo ta Anuncia un Ganador

Campaña valido te cu 4 Maart 2011

Pa mas information bishita nos facebook page of www.tiara-air.com y click riba facebook icon

E di 41 Festival di TUMBA di Korsou tei!

4 di Februari Korsow ta invita bo na e **GRAN EVENTO AKI!**

ASOCIASHON DI MUSIKO I ARTISTA
FESTIVAL DI TUMBA 2011

Tuma contacto ku bo agente di viaje of **Maduro/ Indigo Travel** pa paketenan masha atractivo pa tumba y restu di temporada di carnaval na korsou.

CURACAO
Curaçao Tourist Board

Mientras cu Ronella Tjin Asjoe a bira CEO di ATA na Aruba

Bonaire a apunta un director interino pa nan oficina di turismo

O R A N J E S T A D / KRALENDIJK – Sharon Bol ta bira e director interino di oficina di turismo di Bonaire, mientras cu ta buscando un remplasante definitivo pa Ronella Tjin-Asjoe cu a cuminsa traha na Aruba como CEO di ATA Sui Generis.

Tabata ayera cu e oficina di turismo a haci e anuncio oficial cu Bol a keda apunta den e funcion temporal, mientras cu e buskeda ta continua pa un director pa e oficina di turismo di e isla di flamingo.

E oficina ta muestra cu nan lo sigui desaroya despues cu nan a despedi di Tjin-Asjoe cu diferente partner cu ta buscando pa un persona adecua.

E hunta di supervision ta andando cu e entrevista nan cu diferente candidata/o nan cu a solista. Mirando e echo cu trabou nan ta continua pa cu e oficina i e demanda di sector ta birando dia pa dia mas grandi a dicidi di nombra un Director Interino cu lo soru pa diferente tarea wordo realisa den e proximo luna nan benidero.

Segun TCB, Bol no ta desconoci den nos comunidad como e director interino. Sra. Bol despues di a fungi como director interino di e biblioteca nacional a dicidi di tuma e reto di director interino pa cu e oficina di turismo di Boneiro.

TCB ta sumamente contento cu Sra. Bol, y cu diferente proyecto di TCB por sigui kana. E punto mas importante ta pa e proyector nan den 2011, wordo realisa y cu e calidad di trabou di e oficina di turismo di Boneiro keda na e mesun nivel.

Pa loke ta e ex director di

CTB, e lo ta hopi na Boneiro mirando cu e ta sigui casa cu e actual diputado di e isla,

Elvis Tjin Asjoe y como tal mester 'shuttle' su tempo entre e islanan pa asina por

continua cu tanto su trabou profesional na Aruba y su bida priva na Bonaire.



Ronella Tjin-Asjoe



Pizza Hut

Special

Pa temporada di

CARNAVAL

2 medium pizza
pa Awg. **35,-**

3 medium pizza
pa Awg. **50,-**

4 medium pizza
pa Awg. **60,-**

TAKE OUT Y DELIVERY SOLAMENTE



Por kies entre 4 diferente toppings

Cheese
Ham & Cheese
Pepperoni
Vegitarian

NOS TA USA GOUDA CHEESE

Sasaki: 582-1818
Piedra Plat: 585-1818
Royal Plaza: 583-9969

Ariba camera a mira tur loke el a haci

Cahera di supermercado ta horta carchi di banco di cliente

ORANJESTAD – E persona femenino hoben D.E. ayera a presenta den Corte pa duna cuenta pa e delitonan cu el a haci. E ta wordo acusa cu riba 7 Februari 2010 el a horta un carchi di banco.

Ademas e ta wordo acusa di ta complice di e hecho cu den e periodo di 7 y 8 Februari 2010, a lanta placa y cumpra cos cu e carchi di banco. Tambe e ta wordo acusa cu dia 9 Februari 2010, un biaha mas e ta horta un otro carchi di banco y aki tambe e ta complice di a lanta placa y haci compras cu e carchi aki.

Hues puntra D. cu trahando como cahera na Super Food riba 7 Februari 2010 a horta e carchi di banco di un señora cu a bay paga.

Segun D. el a admiti di a haci esey.

E no por a splica pakico el a haci. El a bisa cu e momento ey e tabata bruha y no tabata sa kico e tabata haci.

Segun D. door cu e tabata perdiendo su cas y tabata falta di placa y door di presion ey, e tabatin miedo di perde e cas hunto cu su yiu.

Su intension tabata pa saca placa cu e carchi di banco pero no a haci'e. Segun D. despues el a yama su tata pa bay busca e carchi di banco. El a pidi e tata pa warda e carchi di banco. Ta asina cu D. a skirbi e code di e carchi di banco ariba un papel pa asina por use. E no por a splica Hues pakico el a duna su tata e carchi di banco pa warda.

Den Super Food, camera di

seguridad a mira kico D. a haci riba 9 Februari 2010. E dia ey el a wordo deteni tambe. Representante di Super Food a bisa Hues cu a paga ambos victima e placa cu a wordo horta for di nan, cu ta suma alrededor di 7 mil florin.

El a demanda esaki como daño contra D. E representante a bisa cu for di video por a mira claramente cu D. tabata selecta carchinan di banco. Hues a hala e representante su atencion cu e no por haci e tipo di observacion ey como victima sino por haci un demanda.

Hues a bisa cu tin un declaracion di e representante haci na Recherche cu ta splica tur cos. Segun e representante, e tabata kier a duna un imagen con tur cos a sosode.

Fiscal a bisa cu ta hopi fastioso cu hende ta abusa di e confianza cu doño di trabou ta pone den su empleado.

E clientenan tabata wordo mira manera blanco pa wordo horta. El a existi 120 dia di cual 56 dia cu D. tabata sera caba, ta wordo kita y e resto 64 dia ta keda condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Ademas el a existi 80 ora di servicio pa comunidad. Pa loke ta e demanda, di Super Food, el a haya esaki razonable.

Ta asina cu Hues, despues di a scucha abogado, a pospone e caso un rato pa e bay evalua e caso y despues a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya D.E. culpable y ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar.

Cool Casino
ARUBA
WWW.COOLCASINOGAMING.COM

FRIDAY
JANUARY 28

BlackJack
TOURNAMENT

STARTS AT 7:30PM

\$ 500

SATURDAY
JANUARY 29

FREE \$10
TICKET PROMO

STARS AT 9PM

Live Music
X-CHANGE

Where everyone is welcome

SUNDAY
JANUARY 30

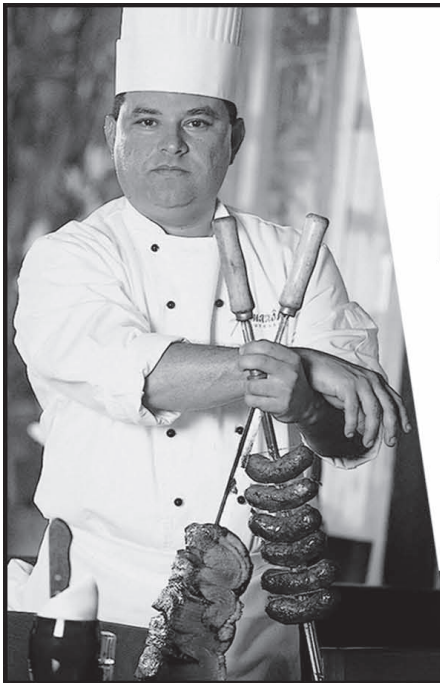
BIG

BlackJack
TOURNAMENT

\$ 2500

\$20 INSCRIPTION - \$10 RE-BUY

LOCATED WITHIN THE RIU PALACE HOTEL
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 79 PALM BEACH - PH.297-528 0979



Amazônia
CHURRASCARIA

Bin disfruta di nos **Special pa Local!**

Riba Diasabra y Diadomingo
Afl. 50,00 pa persona

Pa tur nos selection di carni nan y salad bar y side dishes

No ta valido cu otro promotions y a la carte menu. Service charge y bbo no ta inclui

Habri di Dialuna – Diasabra 6 pm pa 11 pm. Diadomingo 4 pm pa 11 pm
Pa reservacionnan y informacion: 586 4444
www.amazonia-aruba.com / amazonia@setarnet.aw

Bira miembro di nos programa
gratis di fieldad

facebook twitter



Parlamentario sra. Xiomara Ruiz Maduro

Parlamentario sra. Xiomara Ruiz Maduro

Paso caha di gobierno ta bashi Minister di finansa ta trapa riba ley

gobierno kier sigui mishi cu cartera di pueblo. E miembro di e fraccion geel a indica cu e argumentonan cu e minister a presenta no ta bon. Enves cu Minister a bay den esencia di e problema riba mesa. Minister a bisa cu ta dor cu su colega politico cu ta Evelyn Wever Croes no a trece e problema aki dilanti, pesey tur hende mester saca su som.

Ta trata aki di e situacion cu Minister no kier ahusta e tarifa di loon y inkomstenbelasting manera ley prescribi. Ta trata di articulo di ley di 25 di impuesto di entrada. Si gobierno ahusta e ley aki, e ta trece alivio cu ley ta brinda e pagado di belasting tur aña pa corigi e cifranan aki cu e inflacion cu tabata tin e dos prome añanan. Concretamente esaki ta nifica cu e pagado di belasting ta paga menos belasting.

wordo haci, a haya sorpresa. Den e decreto ministerial di Minister, a pone cu paso caha di gobierno ta bashi, e ta trapa riba ley. E la keda sin haci e cambionan basa riba e argumento aki. Minister a bin ta menciona cu e ta basa su mes riba articulo 30 di ley general di belasting. Minister di Finansa ta bisa cu e ley aki ta permiti pa Minister haci loke e kier. Pa stipula regla extra pa belasting pa loke e kier y pa kico e kier.

Minister ta bisa. Articulo 30 no a ser traha pa duna ningun Minister e autoridad pa trapa riba un otro ley.

Pues den e caso aki articulo 30 no ta duna Minister Mike de Meza pa trapa riba loke articulo 25 di ley di inkomstenbelasting ta bisa. Mester menciona cu e autoridad aki cu Minister tin, e mester por traha reglanan pa asina e ley den practica por keda implementa corectamente.

ORANJESTAD – Miembro di fraccion di MEP Xiomara Ruiz Maduro kier pa Minister di Finansa splica pakico

Menos Belasting

Caha bashi

Perhudica pueblo

Ora cu MEP a bay busca e rason pakico esaki no a

Fraccion di MEP a indica cu cosnan no ta traha manera

E regla cu e Minister trece a base di articulo 30, mester ta un regla cu no por perhudica e pagado di belasting.



Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC)

TA INVITA

Tur nos cursista y henter pueblo di Aruba pa ban apoya nos “Banda di scol di musica” FDEC Hunto cu nos cantante Kendrick Lopez
Den Tumba Contest
Diasabra dia 29 di Januari 2011
Den Entertainment Center

Boso apoyo ta altamente aprecia.

**MAS vuelo...MAS orario comodo...
nos servicio SEMPER simpatico!**

Tiara Air
Na ora, comodo y simpatico...

**Bula entre
Aruba y Boneiro**

Awg.266
Oferta Valido
te 31 Jan



Yama bo agencia di viahe preferi of yama T. 588 4272 / 5820901

Cumpra online

www.tiara-air.com



BON DIA *Aruba***bondia.aruba@gmail.com***Minister di husticia di Corsou, Elmer Wisloe:*

Retiro inmediato pa wardado di preso cu pasa artefacto prohibi den prizon

WILLEMSTAD/ORANJES-TAD.- Gobierno ta duna retiro inmediato na cualkier trahado di prizon cu coopera pa pasa telefon, arma y droga den prizon. Asina minister di Husticia, Elmer Wilsoe a adverti relaciona cu e hayazgo di un cantidad enorme di articulonan prohibi na cuminsamento di e siman aki den e instituto penitenciario.

Durante di e control den e blok nan e team a descubri:

24 telefon celular y algun ‘charger’;

2 arma blanco den forma di machete;

33 otro arma blanco den forma di icepick;

1 beitel;

1 schroefdraai;

Un cantidad grandi di tapa di

bleki soseishi, cu por ser uza pa arma;

4 paki chikito di hash;

2 plastic chikito cu marihuana lora;

Algun palo den forma rondo.

E situacion cu ta reina den prizon na Corsou ta representa un wega continuo entre mando y trahadonan di tambe e prizoneronan. Minister Wilsoe a menciona, cu den un organisacion, un hende ta ocupa un funcion cu ta mara na su responsabilidad. Den caso cu e persona no ta haci algo bon of ta constata iregularidad e trahado mester responsabilisa su mes. Asina e minister a describi e situacion den prizon y tambe e maneho cu e ta hiba. Ta den e cuadro aki, minister Wilsoe a reuni awe mainta cu mando di prizon. “Mi ta pone e papel aki nan dilanti anto nan mester duna mi cuenta y rason”. Asina e min-



ister a remarca ora cu el a referi na e lista di artefactonan confisca ayera. Ora cu el a menciona e telefonnan celular cu a haña den prizon, minister Wilsoe a bisa, cu e ta puntra su mes, si kisas tin un ‘boutique’ di un dje companianan cu ta

bende telefon den prizon. Ora cu un hende ta den prizon, e ta busca tur sorto di manera, sea ta pa defende nan mes of alivia nan situacion den e centro penitenciario. Ta p’esey minister Wilsoe ta ansioso pa sa, con e control ta funciona y kico ta haciendo pa e cos aki no tuma luga den centro di Detencion y Coreccion. “Mi por compronde, cu un telefon a slip dreña. Pero 24 telefon cu charger no ta casualidad”, e minister a menciona. Encuanto e aparatonan sofisticada pa lista den celnan, minister Wilsoe a bisa, cu listramento den cel ta algo cu mester tuma luga regularmente. “Pasobra e presonan ta busca tur sorto di manera pa haci cosnan cu no ta permiti. Ta e mando mester percursa pa tin control y percursa

pa regularmente tin limpieza den e celnan”. Segun Wilsoe si considera e cantidad di cosnan di afo cu ta dreña, e no sa ta ki sorto di prizon tin na entrada di e centro di prizon. “Mi ta un hende cu ta scucha tur banda y consecuentemente e trahadonan ta haña e instruccionnan correspondiente. “Esnan cu no por carga nan responsabilidad mester hala kita”. Ademas, cada persona cu ta envolvi den e asunto aki ta bay cas directamente, minister Wilsoe a adverti. Den caso cu un trahado –cu sa mucho bon- cu no ta permiti pa haci un cos, pero ta coopera toch di un of manera pa cosnan ilegal dreña, e mester carga consecuencia dje escogo cu el a haci. Asina e minister di Husticia a remarca.

The Renaissance Aruba Resort & Casino has the following job opportunity

Overall responsibilities & function description:

Required skills:

We offer you:

Please send your application to the attention of:

Security Technician

- Responsible for installing network, data cables and rewiring or redirecting the wiring of cables as required for new installation and DVR reconfiguration. Furthermore the technician is responsible for the installation, maintenance and use of CCTV, alarm systems and other technical security material. Applicant should have ample overall technical knowledge.
- LTS electro and higher;
- Must possess excellent communication skills;
- Knowledge of computer; Microsoft office software
- Be a good team player;
- Strong organization skills and self motivated;
- Able to work flexible schedule including weekends and holidays.
- Able to work independently and with goal oriented attitude.

A career in one of Aruba's largest and best performing tourist resort, while our combination of pay and benefits are amongst the best on the island.

Human Resources Manager
Human Resources Department,
email : qwerleman@arubarenaissance.com
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba.
Telephone 297-5836000 or Fax 297-5236386

RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

A new twist on Play and Stay...

HITESSE
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESSE N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitesse.com

BFT Super Special

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Control
- 1 pair di Photocells
- 1 Blinker cu Antenna
- 4 Plastic rack di 1m

120 V

Just Arrived

AFI. 1015.00 BBO Included

Installacion no ta inclui.

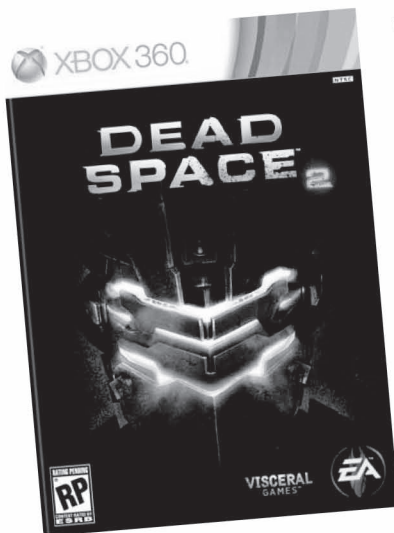
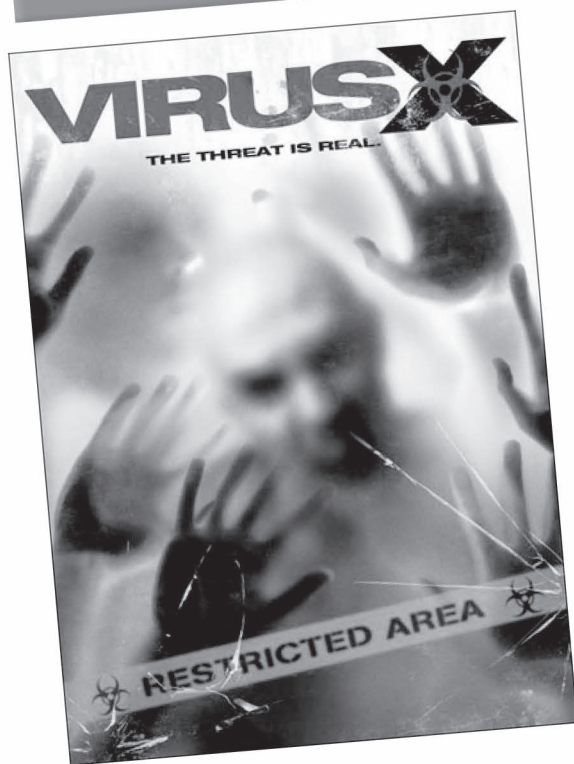
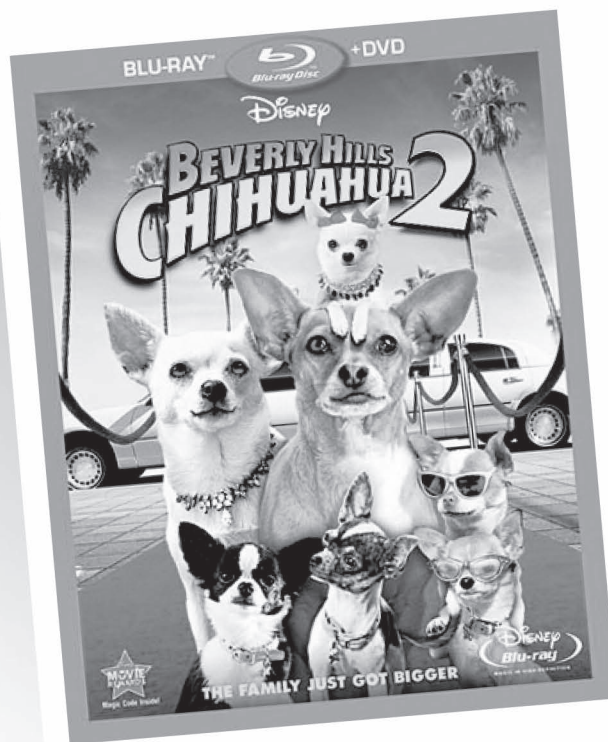
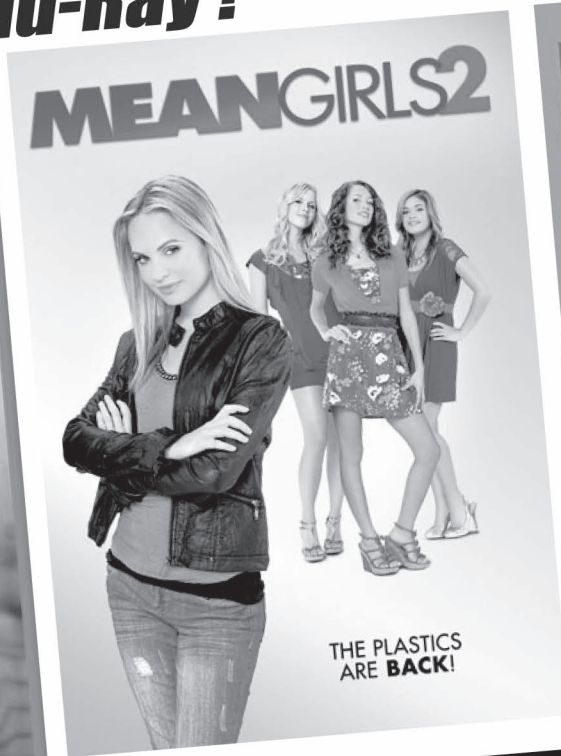
Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

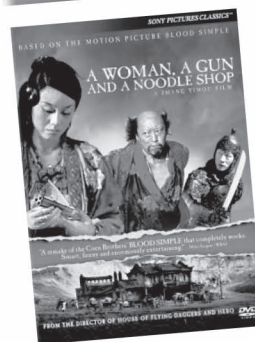
For Sliding Gates

Abo tawata sa?

Video One ta huur Blu-Ray!



DVD for Sale
DVD Original
Cuminsando na
5 Florin!
Probecha!



videone

Santa Cruz 585-0250 • Playa 588-1555 • Bubali 587-1699

DEPORTE

BON DIA



Aruba

Den volleyball

La Fama Spartans un bez mas mucho fuerte pa Centro di Barrio Noord



SANTA CRUZ- Diaranson dia 26 di januari 2011, e ultimo weganan pa 2e buelta di campeonato di volleyball a tuma lugar den Centro Deportivo Libertador Betico Croes. Den Dama B-klas La Fama a topa Gazelles Power by Vitamalt y e damanan hoben di La Fama no tabatin ningun consideracion cu nan contrincantenan. Cu score di 2-0 La Fama a gana di Gazelles Power by Vitamalt y mesora ta menasa Country Club Noord, cu awor ta solamente un punto riba nan. E setnan tabata di 25-8 y 25-16. Den Cabayero B-klas Tanki Leendert a ripiti su hazaña contra Volvox, pero awor contra Brazil. Cu score di 2-0, cu setnan di 25-15 y 25-11 Tanki Leendert a demostra cu ta nan ta campeon y tin tur idea di mantene nan titulo. Awor nan ta na prome lugar den Cabayero B-klas. Den Dama A-klas YMCA no tabatin ningun problema cu Noord Volley Masters. Cu varios hungador cu lesion NVM no por a desaroya su wega at all. Y awor lo mester lucha hopi duro pa por tin chens ainda pa conquista un puesto den final. YMCA a gana cu score di 3-0.

E setnan tabata di 25-12, 25-10 y 25-9. Awor YMCA y Gazelles ta comparti e puesto di prome lugar den Dama A-klas keto bay. Den Cabayero A-klas Centro di Barrio Noord a haya ayudo di Sabio, pero no tabata suficiente pa gana e wega completo. Nan a kita set for di La Fama y asina e wega a bira mas interesante pa final. La Fama a gana 2-1. E setnan tabata di 25-21, 19-25 y 25-18. Un wega hopi bon. Aunke nos mester bisa cu ambos team mester traha hopi duro riba blokeo. Diabierna e tercer y ultimo buelta ta cuminsa den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz. Despues di e round aki e team na ultimo lugar ta cay afor di e semi final. Tin hopi cos por pasa ainda. E prome weganan ta: Dama B: Centro di Barrio Noord contra Country Club Noord y den Cabayero B-klas Brazil lo enfrenta Volvox. Den Dama A-klas YMCA lo topa La Fama y den Cabayero A-klas Centro di Barrio Noord lo hunga cu Atom Boys. Awor cu cada punto ta conta, tur cos ta muestra cu e weganan lo ta hopi bon, cu hopi tactica pasobra cada punto ta conta.



Aruba otro luna den Serie Mundial di Baseball Infantil na Rep. Dominicana



ORANJESTAD- Tur cos ta cla pa un torneo mundial di baseball 11, 12 y 13 aña baseball Infantil cu lo tuma lugar na Republica Dominicana for di dia 21 te cu dia 27 di februari benidero. Aruba tambe lo participa cu un team hopi bon hinca den otro, di cual su base ta e team cu a caba di gana siman pasa e torneo Andruw Jones na Corsow. Un total di 15 pelotero, mas manager, 2 coach y 1 delegado lo bay pa e torneo aki. Manager lo ta Benjamin Francees.

Paisnan cu a confirma caba cu nan lo ta presente ta U.S.A, Puerto Rico, Mexico, Nicaragua, Venezuela, Aruba y Rep. Dominicana. Venezuela ta bay cu 2 team, uno di Aragua y e otro di Valencia. Republica Dominicana lo ser representa pa 5 team, 4 di e 4 regionnan di e pais y 1 di e ciudad cu ta host e torneo, e ciudad di Moca. Lo hunga den 2 poule y despues 4 ta clasifica pa bay e semifinal y final. E torneo ta tuma lugar na Moca, cu ta keda un ora y mei for di e capital Dominicana y

ta inicia dialuna dia 21. Aruba ta biaha dia 22 atardi y ta bolbe dia 29 anochi. Informacion cu tin ta bisa cu tur e weganan di Aruba lo wordo transmiti pa Canal 90 FM, pero sin tin otro radio emisoranan cu ta desea di bai transmiti, nan por tuma contacto cu Caicai Williams, pa haya detayenan con pa realiza esaki. Tambe por tuma contacto cu Caicai Williams for di dialuna benidero, pa un package deal special cu lo tin pa esnan cu ta desea di bay mira e torneo aki, unda cu a haya hotel na un prijs

masha bon mes. Mayornan cu kier bay cu nan yiunan cu ta hunga, mester tuma contacto mas pronto posible cu Caicai. E torneo aki cu ta promete di

bira uno grandisimo, lo ser dedica na e primera dama di e pais merengue, Dra. Margarita Cedeño de Fernandez, señora di e presidente di e republica.



¿Carlos y Moca se lo merecen... te esperamos?

6 Copas Internacional Carlos Gómez

Serie Mundial Béisbol Infantil Moca 2011

Dedicado a la Primera Dama de la República Dominicana
Dra. Margarita Cedeño de Fernández

Del 20 al 27 febrero del 2011 en el Moca Softball Club

BOSS
HUGO BOSS

Emmstraat #3-Plaza Margarita
Downtown
Hours: 9:30 am till 6:30 pm (Mon thru Sat)
Phone: (297)588-5406



Schotlandstraat 51, Suite 4 - PO Box 14 - Tel: 582-3099



SORTEO BON DIA ARUBA



Number: _____

Adres: _____

Abonado

☐ SI ☐ NO

Premio
Afl. 950

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona number completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin number, adres y number di telefon no ta valido. E sorteo ta cu BIG 4, Diabierna 28 Januari 2011



Bo cadena di number di suerte



Lotto di dia
04-06-23-24-28



9677
7006
0348

BiG 4

0176



5301
Tauro

DIARIO

9558
0511
6259

CORSOW

9807
8772
2891



6266

Exitoso Torneo di Ahedrez Copa Betico Croes 2011



ORANJESTAD- Federacion di Ahedrez di Aruba a organiza su prome torneo di ahedrez nacional di e aña aki den e fin di siman di 21-22-23-24 di januari, na club, situa na Nieuwstraat 11. A wordo hunga den 3

categoría: Open Group, Youth Group U-16 y Youth Group U-12.

Un total di 40 ahedrezista a participa y a wordo hunga segun e Sistema Suizo. Categoría: Open Group Den e categoría aki a participa 8 ahedrezista, di cual 5 adulto y 3 hoben. A wordo hunga un total di 5 buelta.

For di principio tabata bisto cu e bataya lo ta bay ta entre e hungadornan cu experiencia y talentonan hubenil. E bataya tabata fuerte, pero experiencia a sobresali!

Sigui lesa pagina 23

FOR SALE

Large mirror in bamboo frame Awg.225
Large mirror in frame Awg.125
Patio rotan furniture 8 pc. incl. chairs & tables Awg.1,500
A sofa Awg.550
Video Player + Walt Disney collection Awg. 90
Singer sewing machine Awg. 200
Black & decker iron Awg.25
Massage vibrator Awg.20
Radio am.fm. + CD Player Awg.35
Call mobile:593-1411

190035



B&P Interface Aruba N.V.
Consultancy and Training

We are pleased to announce our training schedule for **the month of January Until March 2011**. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- ▶ **Secretarial Management** (Starting February 7)
- ▶ **Goal Setting** (Starting February 8)
- ▶ **Warehouse & Logistics** (Starting February 8)
- ▶ **Administrative Assistant** (Starting February 8)
- ▶ **Minute Taking (Notuleren)** (Starting February 9)
- ▶ **Supervisory Skills Basics** (Starting February 10)
- ▶ **Human Resources Management** (Starting February 10)
- ▶ **Practical Management** (Starting February 14)
- ▶ **Labor Law** (Starting March 7)

For additional information and registration please contact us by Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw or give us a call at Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011. Please visit our web site for info about our services: www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

Mas di Ahedrez Copa Betico Croes



Continuacion di pagina 22

Cu e score di 4 punto y 14 punto di Resistencia Sr. Enrique Jacopucci a bira campeon di Open Group. Na di dos lugar a termina Jose Pesqueira, tambe cu 4 punto pero cu 13 punto di Resistencia y na di 3 lugar a keda Juan Pablo de Mey cu 3½ punto.

E unico hungador femenino, Zaily Arbona, Aruba Female Youth Chess Player of 2010, a termina na di cuater lugar. Den e prome buelta Zaily Arbona a sorprende Octavio Croes, den un partido basta complica, y a logra di gana e partido.

Categoria: Youth Group U-16 Den e categoria aki a participa 16 ahedrezista. A wordo hunga un total di 5 buelta.

Talento Jomar Benschop ta sorprende Quintin van de Seijp, Aruba Male Youth Chess Player of 2010, den e prome buelta y den e segundo buelta ta sorprende Tiffanie Oduber pa despues sorprende Guido Dania den e tercer buelta. Den e di tercer buelta otro talento, Robert Wernet, a tabla cu Quintin van de Seijp, sigurando asina cu Quintin lo no ocupa un di e prome tres puestonan.

Den e di cuater buelta talento Mark Bueno a gana di Jomar Benschop, pero Jomar a recupera y den e di cinco buelta a gana di Robert Wernet.

Cu 4½ punto Mark Bueno a bira campeon invicto. Na di dos lugar a termina

Jomar Benschop cu 4 punto y na di tres lugar a keda Guido Dania cu 3½ punto..

Otro ahedrezistanan cu tambe a termina den e Top 10 ta: Quintin van de Seijp, Julian de Mey, Angel Centeno, Tiffanie Oduber, Robert Wernet, Kunal Nathani y Timothy Pang.

Categoria: Youth Group U-12 Den e categoria aki tambe a participa un total di 16 ahedrezista, y a wordo hunga 9 buelta.

For di e prome buelta e trio dinamico di Eldrick Donata, Josue Arbona y Brian Diaz a demostra cu nan a bin pa gana e trofeonan. Den e prome dos bueltanan tur tres a gana nan partidonan.

Den e di tercer buelta Josue Arbona ta logra di gana di Brian Diaz, mientras cu Eldrick Donata ta gana di Carla Maduro, cu pa di prome biaha ta participa na un torneo do ahedrez.

Den e di cuater buelta Eldrick Donata y Josue Arbona a tabla nan partido, mientras cu Brian Diaz a logra di gana di Eward Ras. Despues di e resultadonan aki Eldrick y Josue tawata empata na di prome lugar, tur dos cu 3½ punto.

Den e di cinco buelta Eldrick Donata a gana di Brian Diaz, den un partido hopi interesante, mientras cu Josue Arbona a gana di Julio Acosta. E trio dinamico a gana nan ultimo 4 partidonan y asina a demostra cu actualmente nan ta e tres ahedrezistanan mas fuerte na Aruba, den e

categoria aki.

Eldrick Donata a bira campeon cu 7½ punto y 37½ punto di Resistencia. Na di dos lugar a termina Josue Arbona, tambe cu 7½ punto, pero cu 37 punto di Resistencia.

Na di tres lugar a keda Brian Diaz, cu 6 punto.

Otro ahedrezistanan cu tambe

a termina den e Top 10 ta:

Thomas van Drie, Maria Acosta, Eward Ras, Junior Desir, Carla Maduro, Julio Acosta y Juan Cobo.

Torneo di ahedrez Copa Betico Croes 2011 a conose diferente sorpresa, na unda cu hungadornan menos fuerte ta logra di gana di

hungadornan mas fuerte. Esaki semper ta hasi un torneo bira extra interesante y ta yuda engrandece e deporte di ahedrez.

Directiva di Federacion di Ahedrez di Aruba ta gradici tur e ahedrezistanan pa nan participacion y alavez ta felicita tur e ganadornan.

KOOYMAN MEGABUY

BOTER PA SPUIT DEN CURA

- 1.5 Gallon
- Lightweight polytank
- Incluso strap pa carga

Naf ~~48,29~~ **39,99**



Always **x2 fun miles** that turn into Mega Miles

* Oferta ta valido di 30 di januari 2011, tan ten tin na stok.

Kooyman Mega Store Av. Milio J. Croes 7 • Mon-Sat: 08.00AM – 06.00PM
Sun: 09:00 – 01.00PM • Kooyman San Nicolas Cura Cabai z/n
Mon-Sat: 08.00AM – 06.00PM • www.kooymanbv.com

Prome Minister Eman ta habri careda internacional riba pista di Palo Marga



SAN NICOLAS- Riba pista di Palo Marga e caredanan internacional lo tuma lugar for di mañan 28 te cu 30 di januari na unda banda di Aruba, Merca y Puerto Rico lo participa. Prome Minister Eman tin e honor pa habri e careda aki “extreme import international” pa 8’or di anochi coriendo riba e pista cu e auto di

careda, un Chevrolet 1938.

Pa custumbra un poco cu e pista y e auto ayera den oranan di atardi Prome Minister Eman a haci un test cu e auto Chevrolet di 1938 aki di Marcelino Angela di Speed Arrow Racer Team. E miho tempo di e auto aki ta 8.14.



TECHNIEK & design

AIRCO'S

Airco 9000 BTU 695,-
Airco 12000 BTU 795,-
Airco 18000 BTU 1195,-
Airco 24000 BTU 1495,-

* prices are excluding installation.

Tarabara Residence (Solo 44)
www.techniekdesign.com
tel. +297 588 2150



..keep it cool!



KLIP KLAP

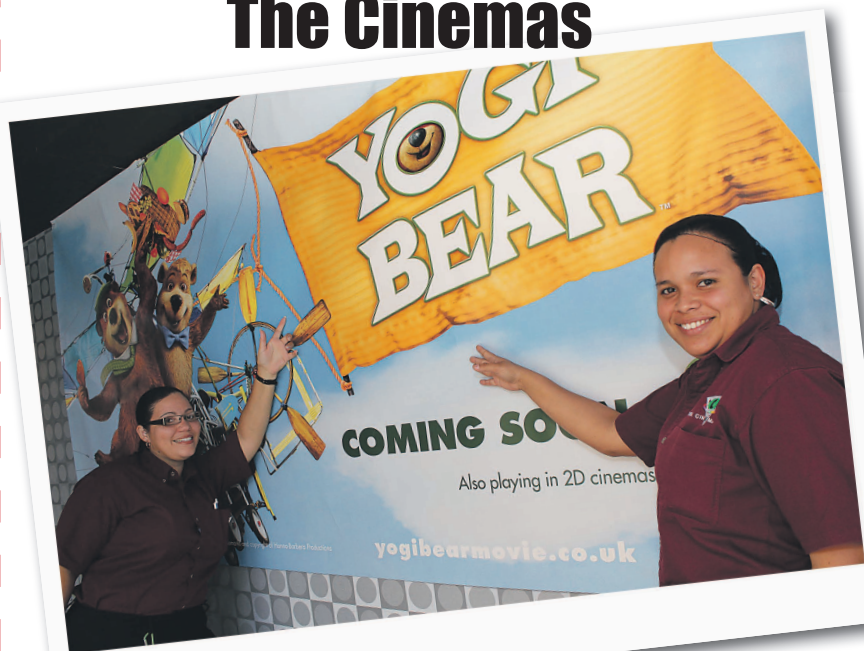
BON DIA *Aruba*

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

LAMA LO SUBI TERA CU E CARNAVAL FLIP FLOP BEACH PARTY



Muchanan por topa cu 'Yogi Bear' e fin di siman aki na The Cinemas



Calypso y Roadmarch contest
Tres anochi di pre-final den Joe Laviest Sport Park



Pa cualkier evento
Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower
of otro actividad social yama:

BON DIA Aruba **Tel: 582-7800**

**NOS ta cubri
BO
evento GRATIS..**



Lama lo subi tera cu e Carnaval Flip Flop Beach Party

BALASHI – Balashi Chill, e cerbes nobo di Balashi lo wordo lansa oficialmente diadomingo 13 di februari na The Village durante e Carnaval Flip Flop Beach Party. Esaki lo bira un beach fiesta tremendo cu santo blanco tur caminda pa crea asina e ambiente adecua na e centro comercial aki dilanti di Radisson. Caminda lo wordo cera e dia aki y e escenario lo ta riba caminda dilanti di e bushalte. Entrada lo ta gratis y for di 4'or di atardi te cu 12'or di anochi, lo tin entre otro DJ, presentacion di e bandanan Tsunami y Dushi Band. E dia aki tambe Balashi lo presenta pa prome biaha e propagando di television cu a prepara especialmente

pa e producto aki. E produccion di dje a tuma luga algun dia pasa riba diferente punto di isla, naturalmente riba beach tabata un di nan. E spot ta conta cu talentonan local y mescos cu e producto, ta dirigi na e mercado di adultonan hoben.

Representantenan di Balashi a splica KLIP KLAP cu e actividad aki ta algo cu djis bo no por perde. E lansamento oficial di Balashi Chill lo ta gewoon master. Sigur lo ta interesante pa mira con The Village lo keda cambia pa un beach scene y party. Mientras tanto no mester warda te e dia ey ya cu e cerbes nobo a subi mercado for di ayera.



TA BENDE OF HUUR



- Deep-fryer
- 2 planchi
- 5 baño maria
- 1 cooler
- 2 boter di gas
- Frigidaire
- Freezer
- Slicer
- Plastic pa warda cuminda
- Menos di 6 luna uso
- Tin tur su revisionan y papelnan goedgekeurd (sulubridad, Dte, etc).

PERSONA SERIO POR YAMA CELL: 593-8070 / 594-2922



Muchanan por topa cu ‘Yogi Bear’ e fin di siman aki na The Cinemas



ORANJESTAD - Despues di e noticia di un leon cu ta cana rond na Aruba, awo noticia ta drenta cu tin un beer ta cana rond. Ta trata aki di e beer conoci manera “Yogi Bear”. E cas productor famoso Warner Bros a crea un otro pelicula di e serie original Hanna Barbera. Ken no ta corda Yogi Bear y Boo Boo cu semper ta haci tur loke ta na nan alcance pa horta e cumindanan di e bishitantenan di Jellystone Park. Poniendo asina e Park Rangernan den un core core y yen di problema y diberticion pa tur espectador sin importa edad. E

pelicula aki ta dirigi pa Eric Brevig y tin e actornan Dan Aykroyd, cu ta un fiel fanatico di Yogi Bear. E actor y cantante masha popular mes entre e hobennan, esta Justin Timberlake lo hunga e personahe di Boo Boo. Yogi Beer lo ta presente e weekend aki na The Cinemas pa saca potret cu tur e muchanan cu bay admira e pelicula aki. Mayornan por hiba nan yiunan pa topa cu Yogi Beer den persona na The Cinemas na Renaissance Marketplace diasabra awo entre 12or te 5or di atardi y riba diadomingo na The Cinemas na Paseo Herencia entre 12or te cu 5or di atardi. Di e forma aki The Cinemas ta presente pelicanan pa henter famia, pues tanto pa e adultonan pero specialmente pa e muchanan tambe.

Yogi Beer ta hunga den siman pa 4:30PM na The Cinemas na Paseo Herencia y pa 5or di atardi na Renaissance Marketplace. Den weekend e ta hunga 12:30PM, 2:30PM y 4:30PM na Paseo Herencia Mall y 1:00PM, 3:00PM y 5:00PM na Renaissance Marketplace.

Ban Chill cu Balashi Chill awe na Cilo

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, e siman aki y despues di 11 aña cu cerbes Balashi ta riba mercado, Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi a lansa un cerbes nobo, esta Balashi Chill.

E compania local a sinti cu tin un oportunidad pa complace mas cliente cu un cerbes cu un sabor diferente. Balashi Chill ta

bin den un boter transparente cu logo geel, blanco y blauw. E sabor di Balashi Chill ta uno suave cu un aroma suave cu ta wordo complementa door di aña di un lamoenchi. E cerbes aki ta un adiccion permanente na e portfolio di Brouwerij Nacional Balashi. Ata’ki bo chens pa bin purba e cerbes mas nobo di Aruba, Balashi Chill, na CILO City Lounge pa un Happy Hour ameno cu 2 for 1 di 5or pm pa 7or pm diabierna 28 di januari. Diasabra 29 di Januari durante competencia di paso fino na Rancho Monte Blanco di 7or pm pa 9or pm. Y pa purba e cerbes den supermercado, pasa cerca Ling & Sons, Superfood y Kong Hing riba diasabra 29 di januari.



Concierto Dominical ‘Donny Laclé’ diadomingo awo

ORANJESTAD - Diadomingo awor, dia 30 di januari 2011, Concierto Dominical Donny Laclé ta cumpli 11 aña na Manchebo Beach Resort and Spa den The French Steak House. E concierto aki a bira un evento hopi special pa masha hopi hende, sigur pa esnan cu a mir’e crece y ta presenciar’e tur ultimo diadomingo di luna. E concierto aki ta algo special tambe pa esnan cu ta organis’e y pa esnan cu a yega di presenta den dje. Concierto Dominical a bira un realidad, danki na señor Donny Laclé y señor Ike Cohen, ambos di feliz memoria. E concierto t’ey ainda y ta habri un aña nobo.

Mescos cu tur ultimo diadomingo di luna e biaha aki tambe lo tin un programa di dos ora cu un variacion musical di nivel artistico excelente.

E concierto ta habri cu e conocido coro “La Escala”, cu actualmente ta bou di direccion di señor Perez. Coro “La Escala” lo deleita su audiencia cu un repertorio unico di musica folklórico Latino Americano.

Cantante Angela Croes ta sigui cu entre otro musica flamenco cu ta reta e bailadonan den sala.

Y “Tommy y su grupo” cu ta bou di direccion di Tommy Figaroa ta cera e mainta aki cu musica crioyo. E integrantenan di e grupo aki ta Linda Figaroa y Chen Henriquez (cantante), Tommy Figaroa (harpa), Bito Franken (cuarta), Mario Figaroa (maraca) y Erik Maduro (baho).

Entrada ta completamente gratis, pero ta gradici di awor caba pa e contribucion financiero cu cada un di boso lo haci na e Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé.

Cu e contribucion aki e fundacion ta crea un fondo pa yuda nos talentonan musical. Den e ultimo concierto di 2010 por a haci un donacion substancial na tres instancia cu ta duna educacion musical na nos hubentud.

E concierto aki ta cuminsa manera semper 11’or di mainta en punto y lo sigui te 1or.

Nos ta invita bo cordialmente pa bin trempa, ya asina bo por scoge un bon luga pa sinta. Trece bo famia y amigonan pa pasa un diadomingo mainta contento y relajante.



A FAMILY THEATER WITH CHILDREN PRICES!

586-0074

CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

ENJOY YOUR MOVIE WITH



JANUARY 27 - FEBRUARY 02



Jason Statham Ben Foster

THE MECHANIC

Mon - Thurs 5:20 / 7:25 / 9:30

Fri 5:20 / 7:25 / 9:30 / 11:35

Sat 1:30 / 3:25 / 5:20 / 7:25 / 9:30 / 11:35

Sun & Hol 1:30 / 3:25 / 5:20 / 7:25 / 9:30

R



Dan Aykroyd Justin Timberlake



3D VERSION

Mon - Fri 5:20 / 7:15

Sat, Sun & Hol 1:30 / 3:25 / 5:20 / 7:15

REGULAR VERSION

Mon - Thurs 4:30 / 6:45 / 8:45

Fri 4:30 / 6:45 / 8:45 / 10:40

Sat 2:30 / 4:30 / 6:45 / 8:45 / 10:40

Sun & Hol 2:30 / 4:30 / 6:45 / 8:45

PG



Natalie Portman Ashton Kutcher

NO STRINGS ATTACHED

Mon - Thurs 4:40 / 7:00 / 9:20

Fri 4:40 / 7:00 / 9:20 / 11:45

Sat 2:15 / 4:40 / 7:00 / 9:20 / 11:45

Sun & Hol 2:15 / 4:40 / 7:00 / 9:20

R

Vince Vaughn Kevin James

THE DILEMMA

Mon - Thurs 4:15 / 6:45 / 9:20

Fri 4:15 / 6:45 / 9:20 / 11:45

Sat 1:40 / 4:15 / 6:45 / 9:20 / 11:45

Sun & Hol 1:40 / 4:15 / 6:45 / 9:20

PG-13

Natalie Portman Mila Kunis



BLACK SWAN

Mon - Thurs 6:55 / 9:15

Fri - Sat 6:55 / 9:15 / 11:35

Sun & Hol 6:55 / 9:15

R

Seth Rogen Jay Chou



WITH SPANISH SUBTITLES

Mon - Thurs 4:10 / 6:45 / 9:15

Fri 4:10 / 6:45 / 9:15 / 12:00

Sat 1:35 / 4:10 / 6:45 / 9:15 / 12:00

Sun & Hol 1:35 / 4:10 / 6:45 / 9:15

PG-13

Jack Black Emily Blunt

GULLIVER'S TRAVELS

WITH SPANISH SUBTITLES

Mon - Fri 5:05

Sat, Sun & Hol 1:30 / 3:15 / 5:05

PG

Jeff Bridges Garrett Hedlund



Mon - Thurs 9:10

Fri - Sat 9:10 / 11:45

Sun & Hol 9:10

PG

Mandy Moore Zachary Levi



REGULAR VERSION WITH SPANISH SUBTITLES

Mon - Thurs 4:20 / 6:30 / 8:40

Fri 4:20 / 6:30 / 8:40 / 10:45

Sat 2:10 / 4:20 / 6:30 / 8:40 / 10:45

Sun & Hol 2:10 / 4:20 / 6:30 / 8:40

PG

Rincon Boyzz a yama Aruba danki



NOORD - Rincon Boyzz a celebra na grandi nan titulo di cancion di aña "Porfin tin un homber" mei mei di un publico grandisimo cu a balia, grita, y a gosa di un anochi espectacular combina cu premio y shownan di grupo di baile manera "Youth In Action" y tambe "Chazz Dancers", masha danki pa boso aporte.

Sin laga afo un momento hopi special cu Sra. Magda Nicolaas hunto cu Aruba su Miss Teen International Srta. Linette Do Nascimento a haci entrega di un medaya na cada un di e integrantenan di Rincon Boyzz, esaki tabata un gesto masha bunita y aprecia cerca e integrantenan.

Di e manera aki Rincon Boyzz ta yama danki na un y tur cu a asisti na e anochi di celebracion aki y kier sigui conta cu boso apoyo y sosten den aña 2011.

STARTING NEXT WEEK FEBRUARY 03 - THE ROOMMATE

Happy Hour oficial di Carnaval na Cafe Capri



Awe diabierna, e Happy Hour ruta na Balashi Beer Garden lo tin e fabuloso line up di Oficial di Carnaval ta sigui su y como atraccion musical Socalicious.

TANKI LEENDERT – Diabierna siman pasa, e di dos edicion di e Carnaval Happy Hour Party a haci su stop na Cafe Capri! For di 7'or di anochi tabatin animacion musical di DJ 101 como tambe di e agrupacion Blade! Di mes, e boternan di Balashi tabata bon friu y den man di un y tur eyden. Manera e imagennan ta muestra, fotografo di KLIP KLAP a topa solamente sonrisa y bon ambiente.



So-Ca-Licious



9:00 pm

Friday January 28

Balashi Beergarden

Afl. 20,00 pre-benta

Afl. 25,00 na porta



Caarchi obtenibel na
Sac / Bonaire Bar /
Bo Orgullo / Cantantenan




Phone numbers

Animal Care Clinic: 582-8382
Contreras Veterinary Services: 587-0917
Veterinaire Kliniek Wayaca: 582-1720
Cas Animal and Animal Ambulance: 742-8732
Weekend emergency: 911
Animal Shelter Wayaca: 582-1623
Veterinary Services: 585-0400
Serlimar: 584-5080

Emergency only!

593-0404
593-0603
(Info about vets on call)
(Last option/resort)
(Pick up of injured animals)
(Pick up dead animals)

E-mail address: ara@setarnet.aw / 
ARA hotline: 594-5393



Polemico video di tema “Tonight” di Enrique Iglesias ta un exito total



E cantante y compositor Spaño Enrique Iglesias a start aña cu exito y cu su senciyo ‘Tonight’ a posiciona su mes riba e prome luga nan di benta, mientras cu e video a bira esun mas mira di luna na nivel mundial. Despues di e exito masivo di “Cuando me enamoro” a duo cu Juan Luis Guerra y “I like it” cu Pitbull, Enrique

Iglesias ta habri 2011 birando doño di e lista di benta y radio di varios pais. Actualmente e tema “No me digas que no” a duo cu e Puertorriqueños Wisin & Yandel y e super hit “Tonight” cu e aparicion special di Ludacris y DJ Frank E, ta posiciona su mes na un di e faboritonan di e publico y ta subiendo constantemente for di

India pa Australia di Argentina pa Mexico.

Enrique ta gosando di su miho momento como artista na nivel global y esaki ta algo cu no ta facil despues di 15 aña di carera sin interrupcion.

Na final di 2010, Enrique a estrena su video ‘Tonight’ y den menos



di un luna esaki a haya mas di 13 miyon bishita.

E material aki riba video a wordo graba na Los Cabos, Baja California como un homage na Mexico, cu e ta considera como su di dos patria

Den un comunicado di prensa, Enrique cu tambe ta conoci pa su exito “Experiencia religiosa y Héroe” a comenta cu e eleccion di e localidad

ey ta debi n’e cariño cu e ta sinti pa Mexico y e gusto cu e tin p’e beach di Baja California. Su album ‘Euphoria’ a haya e status di Disco di Platino na Mexico, como tambe Platino y Oro na varios pais rond di mundo, e la mantene su mes pa mas di 4 luna riba Top 10 di e “chart” di tienda digital na Mexico y su tema ‘Cuando me enamoro’ tabata e cancion mas sona entre otro na Mexico.



SHWBIZ KLIP

BON DIA



Caso Kalimba: Huez a lag'e e artista den libertad ayera

E Huez Daniel Farah Godoy, a instrui 20 deligencia den e Caso Kalimba, entre nan interoga di nobo Daniela y Taili, cu ta e dos (2) damita nan involucra den e escandalo sexual di e cantante.

Pa loke e informe nan cu e poder Hudicial di Quintana Roo a muestra ta cu e Huez Farah a sita e 2 menornan di edad pa interoganan diaranson, esaki como obheto pa amplia y detaya e versionnan cu tabatin n'e Procurador estatal.

E Huez tambe a sita pa tende su declaracion e empleadonan di e hotel Grand Marlon unda cu den ora di marduga di 19 december e caso di violaciona a tuma luga contra di Daniela (17 aña), p'asina precisa e ora cu Kalimba a yega e luga y bisa si nan a skucha of a haya un indicacion cu tabatin un agresion sexual.

Den e mesun rosea e Huez Farah a instrui practica un di 3 analisis na Daniela, pa cual e kier e kier haya un relato

ginecologo, un criminologo y otro psicologico.

Segun e empleadonan di e hotel a wordo yama pa haci nan prome declaracion den e caso Kalimba, p'asina inicia e caso dilanti di mesa berde.

E diligencianan a aki a tuma luga entre dialuna y diaranson ya cu ayera e Huez mester a menciona si lo inicia un caso contra Kalimba pa violacion sexual of e lo lag'e den libertad.

Aunke ta wordo papia di sitanan formal, no semper e testigonan ta acudi pa declara y nan ley no por sancionnan sin an no atende, por lomenos n'e prome ocasion.

Den e caso di Taili y Daniela, ambos ta na Distrito Fedederal (Mexico), den e caso cu no por localisa na Chetumal, eventualmente por solicita nan presencia pa nan presenta y duna nan declaracion na corte na Distrito Federal mes. Pero factor ta contra di Kalimba, ya cu e tin te cu diaranson otro siman p'e



E damita menor di edad cu a acusa e cantante Kalimba de violacion ta aparece riba e potret aki na man drechi di e potret aki.

haya 20 prueba y testimonio na su favor...Pero na final di dia e la sali venci y husticia a prevalece na su banda.

P'e datonan haya, tanto di esnan cu a wordo sita como tambe den e parti investigativo autorisa p'e Huez, a wordo solicita pa Eliezer García y Rodrigo Cejudo, abogadonan



di Kalimba.

No obstante, Farah Godoy a reuni ayera for di tempran cu 4 di su colaboradonan di e corte di 'Segundo Penal' (pa cuyal a sera e porta na yabi pa no permiti e axeso n'e medionan di comunicacion) p'asina studia e actuacion ministerialnan.

E huez a comenta: "También se solicitó citar a declarar a algunas personas, pero yo no soy la persona indicada para dar a conocer quiénes serán los que vendrán a declarar", cu tambe a bisa cu e lo bay ten a final di e caso aki pasando

den tur file di e caso aki cu tin un atencion nacional na Mexico y Latino America.

Ayera den dia a sali na cla cu e arytista Kalimba a recobra su libertad, esaki for di prome instante tabat visto, pero ta un di e menornan tabata persisti p'e artista ascepta cu e acto sexual no tabata cu consentimento. Di otro banda mas e dianan pasa cosnan tabata complica p'e artista ya cu e menor no kier a papia, pero despues di a haci un ivestigacion profundo a bin resulta cu e hobencita tin obsesion cu e artista.

SHWBIZ KLIP

BON DÍA



Adamari Lopez ta señala cu e tin pareha pero sin compromiso formal



Adamari Lopez, ex casa di e cantante Luis Fonsi a duna di conoce cu e tin pareha berdad, pero sin ningun compromiso formal.

Su palabranan tabata mas cu suficiente pa muestra su posicion: “Para mi alegría, he podido superar los escollos que se me han presentado en mi vida y puedo decir que emocionalmente me siento dispuesta a aceptar invitaciones, pero luego yo escogeré la que más me conviene”.

Lopez, den su declaracionnan nunca a menciona nomber di Luis Fonsi kende cu e tabata casa cune pa 3 aña no a nenga mes cu e tin un pareha y cu ocasionalmente e ta sali cune...també e la bisa: “pero me estoy dando mi tiempo para ir recuperándome del pasado”.

Adamari Lopez cu lagrima na cu tabata core riba su bunita rostro a a confirma cu e no kier

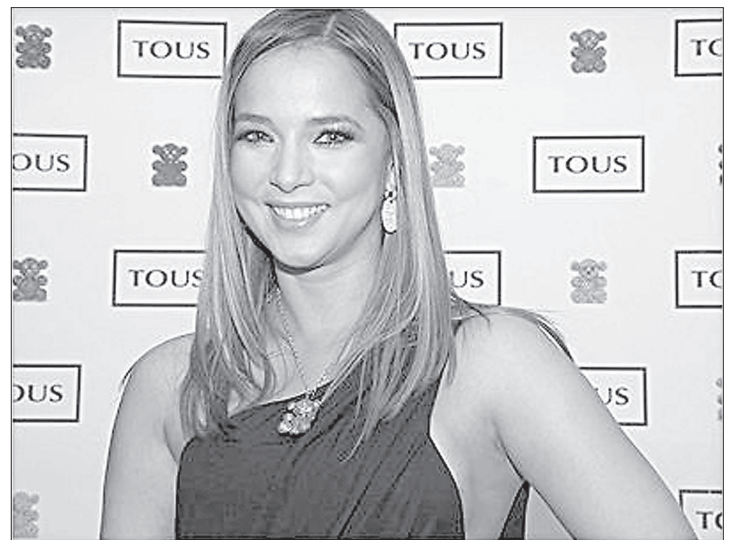
compromiso sentimental di manera “formal”. Sinembargo, e la señala cu e lo kier tin yiu si, educa nan, criannan cu norma y balor cu el a haya di su mayornan.

“El a biba momento nan di reflexion”, cu esaki e no a drenta den ningun tipo

di detaye concreto riba e aspecto aki, aunke si el a re afirma cu e palabra nan aki: “Tengo una pareja y me estoy dando mi tiempo. No hay compromiso”.

Den un entrevista realisa na Republica Dominicana el a probacha di e ocasion cu e tabata eyan invita p’e Fundacion Mir, dor cu esaki tabata celebrando su aniversario number 20 cu e evento yama “Esplendor Mágico por la Vida”.

N’e actividad aki Adamari Lopez tabata e maestro di ceremonia banda di e cantautor Dominicano Anthony Ríos. Adamari Lopez tambe a bisa cu pronto e lo cuminsa traha den un novela nobo,



aki e la bisa: “donde asumiré un gran reto porque no me voy a detener en mi carrera.

Gracias a Dios, y al apoyo de mi familia, he sabido sortear los momentos más difíciles que me ha tocado vivir”. Adamari Lopez a sobrepasa cancer na pecho un par di aña pasa, relaciona cu esaki e la bisa cu e tin un agenda liderisa p’e fundacion cu ta busca pa contribui p’asina detecta for di tempran e enfermedad aki, cu ta e principal causa di morto di hende muhe na nivel mundial.

Pa loke ta su profesion mes Adamari Lopez a declara entre su meta ta figura pa yega pantaya grandi, e la subraya: “Me propongo alcanzar el éxito en el cine, pero advirtió que nunca posaría desnuda para lograr el éxito.

Es que no faltaré a nunca a mis principios ni a mis valores”. Na mas di un ocasion e la declara cu e gusta di tan a Republica Dominicana y cu e no ta descarta pa participa den un di e cuater (4) pelicula nan cu ta wordo filma ey nan actualmente.



SHWBIZ KLIP

BON DIA



Esaki ta Chiquinquirá Delgado su yiu muhe Marielena

Pa esnan cu no tabata sa, na edad di 18 aña el a haya María Elena hunto cu e cantante Venezolano Guillermo Dávila. Su di dos yiu Carlota Valentina Sarcos Delgado e la hay'e un par di luna atras. Pa loke a sali den un revista popular Chiquinquirá "ta conta con e la asumi su rol di mama na edad di 37 aña, e ta bisa tambe con e la recupera su figura den apenas dos (2) luna y e ta señala cu e tin gana di haya un otro yiu". "For di e cintura di Chiquinquirá Delgado bo por compone un inspiracion na beyesa y te hasta el a bisa kico tur ta su vanidad. E caprichoso curva ey cu ta desafía naturalesa ta lanta cualkier mirada unda cu e pasa bay, e admiracion mas genuino y e pensamentonan mas aya c'un fantasia".



Convénceme, e promocional nobo di Shaila Durcal

For di 19 april ta wordo poni den circulacion di benta e trabao discografico nobo di e artista aki cu ta yiu muhe di Rocío Durcal, e album aki lo wordo yama "Así". E cantante na e momento aki ta finalizando e grabacion di e cancionnan di e album aki, cual estilo e mes ta describi mita pop, mita ranchero. Convénceme, lo ta e prome senciyo di e album aki cu a wordo estrena na october y di e tempo ey ya caba esaki ta wordo bendi riba e importante tienda digital.

Detayenan di nacemento di yiu di Penélope Cruz y Javier Bardem ta secreto

E actornan Spaño Penélope Cruz y Javier Bardem cu a bira mayornan di un baby mucha homber asina e revista Hola ta menciona, cu aparentemente a nace siman pasa na Los Angeles, esaki ta debi cu e famia di ambos a movilisa nan mes p'e ciudad menciona. E revista Spaño cu a dedica nan 'front page' y un reportahe exclusivo n'e pareha y su famia, ta confirma cu segun nan a adelanta riba algun medio, cu Penélope Cruz a duna luz na un baby mucha homber den Hospital Cedars-Sinai di Beverly Hills, cu ta un exclusivo centro medico na California. Ni e famia, ni su representantenan por a confirma esaki te na e momentonan aki. "E actornan a bisa algo?", tabata e pregunta di e mama di e actor esta Pilar Bardem, pero c'un sonrisa e la bisa: "Pues entonces, yo no te puedo decir nada". Tambe e la evadi e pregunta cu e periodista tabata haci'e, mientras cu na Los Angeles e publicista di Penélope Cruz,

Amanda Silverman cu ta trahando p'e compania di Relacion Publico 42 West a bisa cu ta duél'e hopi cu e no por bisa cu e no tin ningun tipo di informacion y e no sa nada. Tampoco e oficina cu ta representa nan na Spaña, esta Kuranda no por bisa nada dor cu nan no tin e autorizacion pa haci esaki. Mientras cu e revista Hola a reproducí un par di declaracion di Javier Bardem unda cu e ta segura cu e y Penelope lo bira e Angelina Jolie y Brad Pitt nobo.

E revista Spaño a pone hopi énfasis riba e frase: "Nosotros valoramos nuestra privacidad, para nosotros es difícil aparecer en público, aun cuando ambos estamos acostumbrados a estar bajo mucha atención en España, y es aún peor para Penélope, pero está bien. Tenemos una vida buena". medionan di comunicacion di Merca mes mes no por a haya ningun informacion relaciona cu e noticia aki.





Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Corda cu e futuro no ta pone den piedra. Facilmente bo mes pro dicidi kico bo ta haci of cambia.



Tauro
20 April-20 Mei

Tauro
Si algo cu bo a bisa na a cay bo bon, bisa e persona cu esaki a molestia bo!



Geminis
21 Mei-21 Juni

Gemini
Cosnan a cambia drasticamente pero abo no tin problema cu esaki, otronan si, yuda nan!



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Mientras cu esnan rond di bo ta purbando pa siña con pa ta flexible, e unico cos cu bo por haci ta warda.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo poder ta zwak na e momento nan aki. Pero si bo tende demasiado duro na esaki awo e lo por molestia bo ainda mas.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Ofrece critica constructivo awe, djis duna un critica sin un solucion banda di dje lo no yuda bo na nada.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Tur hende ta pushando bo pa haci algo nobo, pero loke cu bo ta haciendo caba tambe ta bon!



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Awe lo ta un bon dia pa remodela of haci cambionan drastico na bo cas. Bo tin creatividad suficiente.



Sagittario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittario
Pone e miho di bo mes dilanti awe na momento cu bo topa cu un persona nobo! Bo mester impresiona nan.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Move den e direcionnan nobo cu bo ta pensando, pero purba keda riba e mesun caminda!



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquario
E alegria ta creciendo. Bo tambe pr sinti esaki, prepara e un momento spectacular na caminda!



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces
Bay cu loke otronan ta pensa normalmente no ta bo estilo, pero awe lo ta e miho cos pa haci.

37

DESK JOB

42

Accountant
Administrator
Answering service
Bookkeeper
Desk clerk
Editor

Loan officer
Police
dispatcher
Proofreader
Receptionist
Registrar
Secretary

Switchboard operator
Tax consultant
Typist

A	P	O	L	S	W	I	H	B	P	O	E	A	C	I
M	D	I	D	I	T	C	A	O	R	T	V	D	N	K
I	C	E	K	Z	S	P	L	T	A	E	I	S	W	R
J	N	T	N	T	K	C	D	Z	C	R	C	V	E	I
I	S	R	A	T	U	N	F	B	H	D	I	R	E	N
T	A	T	B	L	S	C	O	E	O	P	E	L	S	G
P	R	O	S	T	A	T	X	R	L	W	R	P	O	O
T	E	E	R	I	C	C	A	O	A	R	T	A	R	F
L	I	C	N	D	B	O	F	X	N	O	C	E	H	R
K	J	O	M	I	Q	U	F	O	G	I	N	G	V	E
O	C	K	S	E	L	N	E	I	E	S	T	R	L	A
L	B	O	O	K	D	T	R	C	R	R	Q	S	E	D
E	R	T	E	K	A	N	T	B	R	A	E	I	T	A
C	K	E	P	E	R	I	S	N	Q	Z	C	E	C	R
W	X	Q	B	T	Y	P	G	T	X	K	R	U	G	Y

Docktor na warda



ORANJESTAD

Dr. Mungra

SAN NICOLAAS

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Servicio Noord

San Nicolaas:
Botica San Nicolas



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sosteenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



29 Sea Princess
31 Ocean Dream
1 Island Princess
1 Ventura

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation

Fellowship Clinic

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous


Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa

Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher
den dificultad




SUDOKU

PUZZLES

4	3			2			7	1
7			8	3	1			5
6		4		1		3		2
		2				4		
1		9		4		5		7
2			6	8	7			3
9	1			5			2	8

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



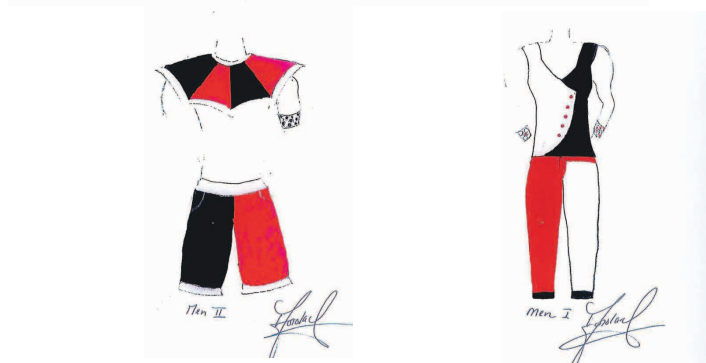
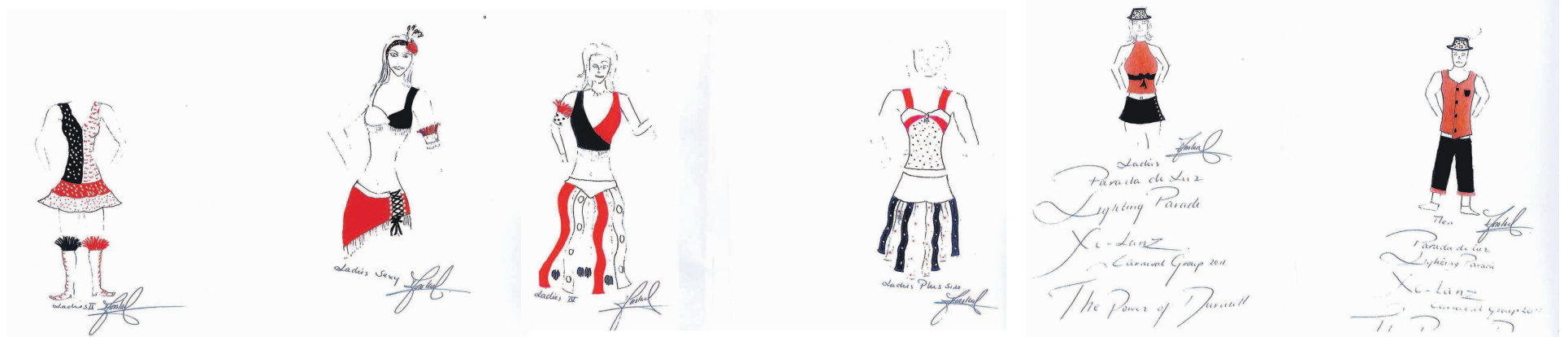
SOLUSHON

4	5	7	2	6	1	3	9	8
8	2	9	4	5	6	7	1	6
3	6	1	7	8	9	9	2	4
7	9	5	3	4	2	6	8	1
6	1	4	8	9	7	2	5	3
2	8	3	9	1	6	4	7	9
5	4	2	1	3	8	9	6	7
1	7	6	2	7	9	8	3	4
9	3	8	6	7	4	1	2	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



XC-Lanz Carnival Team ta presenta “Danz with XC-Lanz”



ORANJESTAD - XC-Lanz Carnival Team kier a anuncia na pueblo di Aruba cu nan ta cla pa subi Caya den e paradanan di Carnaval, cuminsando diadomingo awor den ballonen-optocht cu e grupo di mucha deja-kids. XC-Lanz Band lo ta acompaña e ganado di tumberito hubenil Eunice Albertz. Xc-Lanz Band ta anuncia cu lo bay acompaña 6

cantante pa Calypso/Roadmarch Contest, cual ta Queen Melody, Marlon Wong, Master Lito, y e 3 rumannan Dinzey. Pa e 2 paradanan di lus of lighting parade Xc-lanz ta bay presenta cu e tema “The power of Duracel”, Cual trahe lo hiba e colornan brons,oro cu preto. Pakete pa e 2 paradanan aki lo ta fls 250,- bo ta haya bo trahe y headpiece. Pa paradanan grandi lo hiba

e tema “Danz with XC-Lanz”, bailando ariba e ritmo di e banda nobo aki, cu su trahenan cu lo hiba e colornan cora,blanco,preto,zilver, pakete pa esaki ta fls 350,-cu ta inclui headpiece y costume. Si bo tuma e pakete completo di tur e 4 paradanan lo costa bo solamente fls 550,- cu ta inclui 2 costume, 2 headpiece y bo tin e oportunidad di participa y gana como prome

premio, 1 ticket pa N.Y pa cortesia di American Airlines, e di dos premio ta bo ta haya bek loke bo a paga esta e suma di fls 550,-. Aparte di e premionan XC-Lanz Carnival team ta ofrece den e paradanan premium bar, snacks, y mas cu claro e ritmo excelente di e banda nobo aki XC-Lanz. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos representante Danielle Miquez tur dia despues

di 1’or di merdia na cell nr: 560-0842. Pa inscripcion y alabes por pasa mira nos trahenan na sede di Xc-lanz Carnival Group na Sta Cruz, Rooi Bosal 94-C, tegen over di Shahai Take away ariba caminda grandi e di 3 kas pannord di Veld di Winston.Cede ta habri tur dia entre 7 or pa 10 or di anochi. XC-Lanz Team kier a desea pueblo di Aruba un dushi y safe Carnaval 57.

Ban Tumba na Curacao CU Tiara Air

Package 1 \$ 263,-

sin hotel

- Tiara Air ticket tax incl.
- Entrada General pa Tumba
- Tur transport ta incl.
- Despues di Tumba lo pasa Denny's breakfast No ta incl.

Package 2 \$ 320,-

cu hotel

San Marco

Package 3 \$ 325,-

cu hotel

Kontiki Beach Resort

Na ora, comodo y simpatico...

Pa mas Informacion Sabana Blanco 70-e - 5884272

Package with hotel includes: Airfare with Tiara Air, incl tax, 1 night stay based on DBL occupancy ,breakfast incl. all transport and Tumba general entrance

Bin saca bo potret y participa pa
Reinita / princesito 2011 di CHECK - CHECK - CHECKPOINT COLOR

Con pa Participa:

Saca un 8x10" den studionan di CPC pa solamente fls 17.50 y automaticamente bo ta drenta den competencia.

Cada participante lo hanja un number, cu e number aki ta manda message pa Setar. Manda SMS cu e number di reina of prins preferi pa 1027.Vb.msg reina 22 / send 1027

Competencia ta start 14 Januari te cu Maart 2011.

Por wak e participantenan ariba nos website:
www.checkpointaruba.com



Calypso y Roadmarch contest

Tres anochi di pre-final den Joe Laviest Sport Park

SAN NICOLAAS – Despues cu den fin di siman un total di 26 banda a inscribi nan mes pa e contest di Calypso y Roadmarch, e secuencia pa e tres anochinan ta conoci. Ta un total di 115 cancion mester nan a reparti pa presenta durante di e tres anochinan aki cu lo cuminsa pa 7.30 di anochi den Joe Laviest Sport Park for di dialuna awo dia 31 di Januari y ta sigui dia 1 y 2 di februari.

E secuencia di bandanan pa anochi pa pre-final Calypso y Roadmarch Contest 2011 ta lo siguiente:		
1er anochi 31 Januari	Cantante	Cancion
*BMW	7	9
*Zeta band	1	2
*Tsunami	4	6
*Idlemist	1	2
*Papito	1	1
*Le Groove	11	12
*Dushi band	4	4
	29	36

2do anochi 1 Februari	Cantante	Cancion
*Xc-lanz	6	6
*Oreo	4	5
*Youth X-treme	5	6
*Basic One	1	2
*On Cue	1	2
*The Failures	3	5
*Banda Autentico	1	1
*Hot Ones	2	3
*Creators	3	4
*Contagious	4	5
*Invaders	1	1
	31	40

3er anochi 2 Februari	Cantante	Cancion
*NBO	9	13
*Eruption Band	2	2
*Songgo band	3	5
*Impak	5	7
*Robert y SBS	1	2
*Prive	2	3
*Climax	3	5
*Perfect Sound	1	2
	26	39





BODY MAGIC

Promocion di temporada

- Reduci cintura, Abdomen
- Inclui tur terapia di Estetica.
- Sauna, Lipo massage, Vacuum y mucho mas.

Reduci 10 cms den 20 seccion

1 Hora pa dia

Inclui faha di lipo sculpture, nos tin tur size.

Bin separa bo cupo.

Permanent / Make-up / Eye-Lip-Wenkbrauw full pagage Afl. 200

Consulta ta GRATIS

588-6790 / 568-5513

PIEDRA PLAT 42

Edificio pabao di Bright Bakery

Goza di Carnaval 57 lagando bo cas den bon man

Lease AWG 115,- pa luna

SafeCom
SAFETY & COMMUNICATION SERVICES N.V.

Yama 588-2612

- Buglar Alarm Systems • Fire Alarm Systems
- Acces Control Systems • Sound Systems
- Networking and Data Cabling • PABX Systems

Safety, What a Feeling!



WEB
WATER EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Corda tene Aruba limpi!

Gotito y Familia

Express Yourself... CARNIVAL MAKE-UP FANTASY SPECIAL

3 Parades Package!
including Wimpers - Swarovski and Glitters

Also available **MAKE UP FOR CHILDREN'S PARADES**
Call us for more information!

Carnaval Collection
NEW
NEWEST, HOTTEST, LATEST.
In store now!

soiVersa
CLOTHING & BEAUTY SALON
BELGIESTRAAT 38 PHONE 583-3283

- HAIR BLOW DRYING
- HAIR HIGHLIGHT
- HAIR COLORING
- HAIR STRAIGHTENING
- HAIR STYLING
- NEO EXTENSIONS
- MAKE-UP
- MANICURE
- PEDICURE
- GEL NAILS
- ACRI-GEL-NAILS
- BODY WAX

Kavel di Oranjestad

VENT KAVELS NOORD	NAAM	ADRES
1	Romulo Henriquez	P.P. 52

BUFFET KAVELS ORANJESTAD	NAAM	ADRES
1	Lindo J. Croes	Tanki Flip 44
2	Mildred Gwendolyne Arends	Kudawecha 12A
3	German Antonio Reyes	Caya Betico Croes 240
4	Vilma L. M. Boekhoudt	Papilon 3
5	Ricardo Boekhoudt	Ayo 2-C
6	Mario T. Luidens	Dadelstraat 29-B
7	Joantrix de Jesus Reyes Pernia	Lopezstraat 9
8	Gerrit John Bos	Cristal 3
9	Virgilia Adamus	Madiki 85-N
10	Jeanine Lampe	Kamay 27-H

RESERVE BUFFET KAVEL ORANJESTAD	NAAM	ADRES
1	Hilda M. Adamus	Madiki Kavel 42
2	Hubert E. Boekhoudt	Pavilla 149
3	Giovanni Arendzs	Santa Cruz 164
4	Beatriz Croes	Tanki Flip 44
5	Astrid Croes	Kas Ariba 45-D
6	Mayla Kock	Savaneta 358-J
7	Anabel Leon	Sero Comp 2

VENT KAVELS SAN NICOLAS	NAAM	ADRES
-------------------------------	------	-------

1	Luian E. Daniel	Bernhardstraat 212
2	John Bos	Cristal 3
3	Sidney Williams	Caya Bembe 13
4	Jose Armando Wernet	Roncado 121
5	Jorge Dijkhoff	Tanki Leendert 164-R
6	Maria M. Gomez	Bermudezstraat 1
7	Orlando Petronia	de Ruyterstraat 3
8	Cyril Adamus	Madiki 85
9	Angelique Lampe	Sabana Basora 166
10	Ivan D. Angela	Mabon 9-F
11	John M. Kelly	Ponton 72
12	Sigfried Valentino Koeiman	Nieuwe Weg 7
13	Mildred Gwendolyne Arends	Kudawecha 12-A
14	Virgilia M. Adamus	Madiki 85-N
15	Romulo Henriquez	P.P. 52
16	Francisca M. Angela-Henriquez	Mabon 9-F
17	Diana Clarke	Palm Beach 460
18	Maureen Griffith	De Vuyst 145-A

VENT KAVELS SAN NICOLAS	NAAM	ADRES
1	Giancarla Mackay-Iguaran	Brazil 74-App 2
2	Lynette G. Bernadina	Margrietstraat z/n
3	Jose Iguaran	Brazil 74-App 2
4	Gracil Kabolefodo	Ponton 72-B
5	L.W. Bernadina	Margrietstraat 4

36	Rocky Wester	Mabon 11-E
37	Esther Jones	Fiyosstraat 41
38	Rigo Raghunath	Moko 17-E
39	Maria Leoncita Arends	Adriaan Lacle Blvd 6
40	Vilma Theysen	Rooi Koochi 52-A
41	Clinton Kock	Quaststraat 12
42	Celsa Kock	Sabanilla Abao 8-B
43	Pedro Flemming	Barcadera 15-A
44	Jenny Werleman-Medonné	Otaheitstraat 65-A
45	Lisandra Rasmijn Werleman	Urataka 4-E
46	Germania Martinez	Rondweg 64
47	Gislaine Croes	Pos Chiquito 42-A
48	Alan Riley	Tanki Leendert 153-G
49	Mildred Fortin	Nieuwkerkstraat 3
50	Swinda Mervin Lopez	Savaneta 309
51	Teresita Croes	Sabanilla Abao 3
52	Ronald van den Berg	Betonicastraat 37-F
53	Aurea Janina Ras	N.C.C. 92
54	Mary Madeline Croes-Koolman	Rooi Koochi 14-B
55	Jessica Desiree Bernadeth Henriquez	Seneblar 22
56	Ronald Henriquez	Tanki Flip 29-C
57	Courtat Laurence A.O.	Balashi 29 WEB
58	Rudolfo Arends	Morgenster 41-M
59	Charles Koolman	Angochi 3
60	Ulrich Maduro	Seroe Patrishi 39
61	Adolfo Arends	San Barbola 23-N
62	Irielle Cabral	Bushiri 322
63	Elco Bareno	Brebastraat 8
64	Danny Maduro	Paradera 34-A
65	Candida Henriquez	Siribana 8
66	Jonathan Ventura	Cura Cabai 123
67	Edith Miriam Croes-Kock	Celsiusstraat 36
68	Marc de Kort	Pos Chiquito 421-A
69	Estella R. Rasmijn	G.M. de Bruynewijk 31
70	Aldrick Werleman	Rooi Afo 54-A
71	Virginia Briesen	Haalmenstraat 17
72	Zihnaira Milu-Ann R. Filiciana	Hooiberg 35-D
73	Rosaria Pablo	Washington 29-F

ORANJESTAD KAVEL	NAAM	ADRES
1	Alvin Wever	Scopetstraat 12
2	Francis Ras	Weg Seroe Blanco 3-C
3	Michael de Cuba	Savaneta 227-B
4	Eve N. Kock	Parkietenbos 16
5	Shurendley de Mei	Hubadastraat 32
6	Marisela van Trigt	Uruguaystraat 1
7	Gregory Trim	Seroe Blanco 52-B
8	Charlotte Loopstok	Pos Chiquito 385
9	Luisette B. Brattinga	Zepp Lampestraat 1
10	Angele Paesch	Beatrixstraat 28
11	Ludmilla Krozendijk	Sabana Blanco 107
12	Eric C.H. van der Linden	Savaneta 108
13	Chalenne Kock	Scobillostraat 5
14	Roselique Geerman	Sabanilla Abao 25-F
15	Sebastiana E. Werleman	Bernhardstraat 247
16	Mark Martijn	Piedra Plat 102 C
17	Jairzinho Tromp	Cashero 37-B
18	Charissa Adeline Croes	Seroe Preto 14-Y
19	Djanira Rasmijn	Sero Alejandro 21-D
20	Elogio Croes	Pavilla 15-D
21	Astrid Maduro	Arendstraat 118-A
22	Filomena H. Schwengle	Patiaststraat 1
23	Igmar Ogenia	Tamarijn 29
24	Olivio de Cuba	Savaneta 386
25	Angela Amaya	Macuarimastraat 67-C
26	Jesucita Maria Tromp	Bubali 22-D
27	Filomena Lacle	Balashi 8 WEB
28	Joanne Dirks	Wayaca 69
29	Orman Marchena	Tanki Leendert 194-A
30	Mariela Werleman	Hooiberg Kavel 1-G
31	Jane Oduber	Paradera 162
32	Dianne Croes	Casibari 20
33	Luz Marleny Restrepo Vargas	Rumbastraat 37
34	Alice Marienne Noguera	Rooi Koochi 56-D
35	Maria M. Janga-Henriquez	Kadushi Largo 20-C

Kavel di Oranjestad

74	Jose Gregorio de Cuba	Savaneta 188
75	Luizinho Britten	Calabas 55-A
76	Lisette Erasmus	Jaburibari 260
77	Audrey Nava	Jamanota 1-B
78	Jonathan Levi Clenford Angela	Mabon 20-K
79	Victoria Tromp	Parkietenbos 33
80	Solangel Lacle	Kudawecha 15-B
81	Jonathan Croes	Pavia Park 103
82	Marco Dirks	Resedastraat 9
83	Richenel L. Bello	Mohikanenstraat 3
84	Yanira Wever	Boegoeroei 7
85	Irayma F. Zievinger	Wayaca 20-A
86	Julika Thijsen	Tarabana Solo 3
87	Jeanine Figaroa	Catiri 10-F
88	Edward S. Fingal	Quaststraat 15
89	Guillermo Ciriaco Vrolijk	Savaneta 149
90	Maria I. Hunt	Paradera 175-E
91	Orlando José Ibarra	Rooi Santo 25-C
92	Shawn Kock	Paraguaystraat 4
93	Richard Paesch	Tanki Leendert 112-B
94	Ichelle Susana Yanez	Angochi 14
95	Gwendoline Tromp	Guyabastraat 9
96	Angelique Feliciano	Tanki Leendert 251-E
97	Ligia Werleman	Piedra Plat 79
98	Erica Lue Kwidama	Palisiaweg 17-D
99	Cesar Tromp	Tanki Leendert 297
100	Sharlaine Hart	Rooi Afo 27-R
101	Charmin Ismail	Tanki Leendert 93-A
102	Eldridge R. Weller	Macuarima 141
103	Marcelo Grant	Aliviostraat 23
104	Josrin Sayonara Lourents-Tromp	Paramira Villas 65
105	Jomar A.M. da Silva	Seneblar 1
106	Maritza M.M. Thielman	Julianstraat 23
107	Xavier Maduro	Catiri 25-F
108	Eva Maria Maduro	Savaneta 14
109	Liliana O. Ras-Soto	Caya Soeur Meletia 4
110	Juan F. Hernandez	Hooiberg 41-B
111	Tarcila Arends	Byronstraat 2

112	Maria M. Kelkboom	Hooiberg 15-B
113	Maurice Neme	Bachstraat 2
114	Sharon Geertruida	Briezenstraat 9
115	Miriam Valerie M. Ras	Catiri 17
116	Lilian van der Biezen	Boroncana 5-A
117	Sigrid Nicolaas Kock	Janana 11
118	Carmelita Angela	Weg Seroe Preto 37
119	Orlando Wernet	Hooiberg 88-A
120	Elia S. Span Ospino	Wayaca 319
121	Natalio Maria Altagraccio	Pastoorhellingstraat 1
122	Madalyn R. van der Linden-Agunbero	Mahuma 52-C
123	Suglail Kelly	Noord 40-A
124	Ramon Bermudes	madiki 81
125	D. Amaya	San Barbola Residence 181
126	Hans Zandaam	Ayo 5-A
127	Dick A. Sougé	Bubali 117-A
128	Silvia Wouter	Santa Cruz 93
129	Roland van Cleef	Seroe Blanco 393-T
130	Alberto R. Nia Nicholson	Rotterdamstraat 3
131	Jimmy Werleman	Pos Chiquito 67-B
132	Gerwin E. Thiel	Papilon 64-B
133	Vivecka C. Flanegin	Seroe Blanco 49-K
134	Maritza Laurence	Macuarima 61-A
135	Marilyn L. Polanco	Tanki Leendert 152-C
136	Elaine J. Lampe	Kamay 27-H
137	Carla M.C. Noguera	Rooi Koochi 56-D
138	Yasmine Kelly	Wayaca Residence 503
139	Cornelio Figaroa	Keito 17
140	Richard Rufino Werleman	Angochi 7-H
RESERVE O'STAD KAVEL		
1	Jacinta Isidora Mora Garcés	Savaneta 210-C
2	Jerrick R. Kock	Bushiri 128
3	Donald Pieters	Catiri 1-C
4	Oslin Kock	San Barbola 37-H

5	Doloria Margaritha Amaya Nicolaas	San Barbola Residence 181
6	Mathilde S. Velazquez-Starreveld	Seroe Patrishi 55-B
7	Jeslin Wever	Ponton 91-A
8	Lorenzo Ridderstaat	Matadera 20
9	Esther S. Chow-Tromp	Tanki Leendert 267-A
10	Alvin Donata	Opal 52
11	Everard van der Biezen	Maracastraat 8
12	Ricarda de Kort	G.M. de Bruynewijk 64
13	Haime Marin	Patiaststraat 9
14	Elisje J. van Trigt	Ecuadorstraat 2
15	Reinaldo de Cuba	Paradera 156
16	Raysa Mariela de Cuba	Sero Alejandro 15-C
17	Naichell A. Henriquez	Caya Soeur Nicephora 4
18	Leo Maduro	Parkietenbos 3
19	Julaica Maduro	Seroe Patrishi 39
20	Kathleen L.K. de Cuba-Garcia	Savaneta 195-C apt 2





El presidente colombiano, Juan Manuel Santos, a su salida del palacio del Elíseo en París, ene 26 2011. REUTERS/John Schults

Colombia acepta dar datos de seguridad para libertad rehenes

DAVOS, Suiza (Reuters) - Colombia no se opone a que sean revelados los protocolos de seguridad que acordó con la Cruz Roja Internacional para la liberación de cinco rehenes secuestrados por las FARC, si el organismo humanitario decide hacerlo, dijo el jueves el presidente Juan Manuel Santos.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) anunciaron el miércoles que están listas para iniciar la liberación de los rehenes y exigió la publicación de los protocolos de seguridad por un aumento de las operaciones militares en las áreas previstas para las entregas.

“La respuesta del Gobierno es que esos protocolos están en manos de la Cruz Roja, la Cruz Roja tiene autorización de publicarlos, si la Cruz Roja quiere publicarlos bien puede publicarlos”, dijo Santos a periodistas en el marco del Foro Económico Mundial en Davos, Suiza.

Las izquierdistas FARC anunciaron desde diciembre la liberación unilateral de dos

políticos y tres efectivos del Ejército y de la Policía que están en poder del grupo rebelde, que dice luchar por imponer un régimen socialista en el país sudamericano con marcadas diferencias sociales.

Colombia y el Comité Internacional de la Cruz Roja acordaron el 11 de enero las condiciones de seguridad que regirán para la liberación de los cinco rehenes, las cuales incluyen la suspensión de operaciones militares y sobrevuelos durante 36 horas en zonas establecidas.

Brasil apoyará el proceso logístico para la liberación de los cinco rehenes, como lo hizo en anteriores oportunidades con el suministro de los helicópteros y las tripulaciones que viajaron a la selva colombiana para recibir a otros secuestrados por las FARC.

El Gobierno de Santos ha descartado la posibilidad de negociar un acuerdo humanitario con los rebeldes y ha condicionado el inicio de un diálogo de paz a que liberen a los rehenes, suspendan sus hostilidades y anuncien su voluntad de deponer las armas.

Receta di MAMA

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pannekoek di webo cu carni mula

Ingredientenan:

- 4 webo
- 4 cuchara di hariña blanco
- Salo
- 1 ciboyo corta chiquito
- ½lb di carni mula
- Manteca of margarina Blue Band
- 1 Cuchara di pasta di tomati
- 1 bleki chiquito di sweet peas
- Lechi di coffee
- Peper
- Curry powder
- Paprika powder
- Pterselie corta chiquito



Preparacion:

Bati e webonan hunto cu e hariña blanco, salo y un tiki awa. Hasa 4 omelet di nan y ponenan un banda den un tayo riba stoof. Pa nan keda cajente. Hasa e ciboyo te ora nan bira light bruin den e manteca y hasa e carni mula hunto cune y habrie cu un forki. Drei e pasta di motati weet peas y un tiki leche aden. Lage hasa riba candela abao pa 5 minuut. Dune smaak cu un tiki salo, peper, curry powder y paprika. Pone e relleno den e omeletnan, strooi peterselie riba nan y lora nan.

Pa 4 persona

Perú:

Toledo levanta bandera contra la corrupción

LIMA (AP) - El ex presidente peruano Alejandro Toledo dijo que si gana las elecciones de abril propondrá que los delitos de corrupción no prescriban, pero aseguró que no tiene un afán de persecución contra el actual gobierno que se ha visto inmerso en un caso de irregularidades en licitaciones.

Toledo (2001-2006) dijo el jueves que el presidente Alan García teme que triunfe en los comicios y emprenda una investigación sobre los denominados “petroaudios”, presuntos negociados en la licitación de lotes petroleros que salieron a la luz en octubre de 2008.

Los hechos provocaron la renuncia del entonces primer ministro, Jorge del Castillo, y de todo su gabinete. “A mí me gustaría que se esclarezca (el caso).

El presidente García tiene miedo de que yo, si soy presidente, lo voy a perseguir. No, yo no persigo a nadie, que la justicia haga su trabajo”, dijo Toledo a una pregunta de la AP.

Según sondeos privados, García, que concluirá su segundo gobierno el 28 de julio, posee una desaprobación de 65% explicada en buena parte por la percepción de los peruanos de que existe mucha corrupción en su gobierno.

En una rueda de prensa que ofreció a corresponsales extranjeros, Toledo, un incómodo crítico de García, expresó su indignación porque las investigaciones sobre los “petroaudios” no hayan dado frutos. El caso avanzó muy lentamente y algunas pruebas se perdieron.

Sony lo lansa PSP nobo fin di aña

TOKIO (AP) - Sony a anuncia ayera cu nan lo lansa pa fin di aña e version nobo di su console portátil PlayStation Portable, cu lo ofrece calidad di imagen di e versionnan di cas y un pantaya dos bes mas grandi cu esun di un celular multi-uzo.

E anuncio ta un refleho di e intentonan di e compania Hapones pa para e menasa di Apple, cu no ta stop di presenta productonan exitoso, y na mesun momento supera Nintendo, fabricante di e console portatil DS.

E exito di e telefonnan manera iPhone y similarnan ta representa un menasa pa e companianan

di console pasobra cada bes mas hende ta hunga, mira video, manda e-mail of mensahenan instantaneo cu nan celular. Otro productonan, manera e reproductor iPod y e tablet iPad, ta sirbi tambe pa uza wega di video.

E aparato nobo, conoci awor como NGP, ta inclui sensornan di movimiento y tecnologia di posicionamento satelital pa e hungadonan por move y balancea den weganan di video manera golf, mata monstruonan y experimenta cu otro “virtual reality”, asina Kazuro Hirai, director di e division di wega di Sony Corporation a duna di



Receta di MAMA

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pannekoek di webo cu carni mula

Ingredientenan:

- 4 webo
- 4 cuchara di hariña blanco
- Salo
- 1 ciboyo corta chiquito
- ½lb di carni mula
- Manteca of margarina Blue Band
- 1 Cuchara di pasta di tomati
- 1 bleki chiquito di sweet peas
- Lechi di coffee
- Peper
- Curry powder
- Paprika powder
- Pterselie corta chiquito



Preparacion:

Bati e webonan hunto cu e hariña blanco, salo y un tiki awa. Hasa 4 omelet di nan y ponenan un banda den un tayo riba stoof. Pa nan keda cajente. Hasa e ciboyo te ora nan bira light bruin den e manteca y hasa e carni mula hunto cune y habrie cu un forki. Drei e pasta di motati weet peas y un tiki leche aden. Lage hasa riba candela abao pa 5 minuut. Dune smaak cu un tiki salo, peper, curry powder y paprika. Pone e relleno den e omeletnan, strooi peterselie riba nan y lora nan.

Pa 4 persona

conoce.

Ademas di e botonnan normal, tambe tin un panel sensibel pa tacto dilanti y otronan na e parti patras pa e hungadonan por controla imagennan cu e dedenan.

Sony a bisa cu lo no tin diferencia di calidad entre e producto nobo y su console

di cas PlayStation 3.

E prijs di e NGP lo ta un “punto husto” pa su calidad y pa atrae e consumidornan, Hirai a sigura. Tambe el a aclaria cu e mashin lo tin un nomber “mas creativo” ora cu e wordo lansa riba mercado.

Ricardo Torres, director di

e site di reseña di weganan GameSpot, a bisa di ta impresionante.

“E exactitud grafico di e weganan muestra tabata impresionante y ainda mas impactante pa e pantaya OLED, cu ta masha bunita,” el a bisa despues di e presentacion.

Casonan di colera na Venezuela a subi te na 37

CARACAS (AP) – E cifra di personanan contagia cu e virus di colera a yega 37. Tur e personanan aki a resulta infecta durante nan biahe pa Republica Dominicana pa participa den celebracion di un matrimonio. Minister di Salud, Eugenia Sader, a declara ayera cu “tur e cultivonan a sali positivo, na Venezuela tin 37 caso caba.”

Autoridadnan a raporta un dia prome cu na Caracas tabatin 21 adulto contagia cu colera, y cu 12 otro Venezolano, cu tambe tin e virus, ta hospitalisa ainda na Republica Dominicana.

Sader a indica cu “tur e casonan cu nos tin na e momentonan aki tabata producto di contaminacion pafo di Venezuela,” cu e autoridadnan ta keda den alerta pa

evita cu e virus aki ta plama.

El a señala cu e casonan local a resulta contagia durante celebracion di un matrimonio na e pais di merengue unda a acudi algun shen invitado, di cualnan mayoria tabata procedente di Venezuela. “Nos meta ta cu e 452 personanan aki (invitado) ricibi e tratamiento necesario,” el a agrega.

Di e grupo di invitadonan na e fiesta ya a raporta dos caso di contagio cu colera na Madrid, un na México y otro na Boston, Sader a informa.

Na República Dominicanp a detecta mas di 200 caso, cu ta inclui e fayecimento di un inmigrante Haitiano, desde cu a raporta e prome caso di colera na e pais bisiña Haití.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403

Fax: 588-6698

Señor ta mi Wardador, min tin falta di nada.

Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awanan tranquil pa mi bolbe hanja forsa.

Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

**Laura Maria Lejuez- Jansen**

Mihor conoci como "Mimi"

*10-08-1932 †25-01-2011

Na number di su:

Yiunan:

Maria Jansen y famia
Ineke Spits y famia na Curacao
Ursula Jolanda y Frank Tromp y famia
Melford (Bobo) Lejuez y famia na Hulanda
Ruth y Vic Mitchell y famia na USA
Muriel (Mientje) y Victor Jansen y famia
Greta Lejuez y famia
Ermelinda (Liesje) Lejuez na Hulanda
Hendrick (Henky) Lejuez
Joseph Lejuez y famia

Rumannan:

Edna (Baby) Jansen y famia
Mirtel (Shonmi) Jansen y famia
Gloria Jansen y famia na Curacao
Defina Jansen y famia
Nemencio (Steve) Jansen y famia na Hulanda
Godfried (Joe) Jansen y famia
Yvonne Jansen na Hulanda
Nicojan Jansen na Hulanda

Nieto y nietanan

Bisanieto y bisanietanan

Demas famia: Jansen, Lejuez, Tromp, Holman, Spits,
Paesch, Mitchell, Spellen, Pieternele, Kroon, Leon, Munzen-
hoffer, Carion, Hirschfeldt, Woorts, Giel, Wolff, Kooyman,
Hooyman, Kock, Balabrega, Blanc, Fink.

Si den nos momento di tristesa nos por a lubida cualquier persona nos ta pidi disculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 29 di januari 2011 di
9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues
saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diabierna 28 di januari 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Republicanonan na Obama: Limita e gastonan

WASHINGTON (AP) – E pais ta enfrenta un gran peso pa e debe y por bay pa un desaster economico sin un accion contundente pa mantene e deficit bou di control, segun e reaccion di Republicanonan riba e informe duna door di Presidente Barack Obama den su State of Union diamars anochi. E reduccion di e gastonan mester cuminsa mesora como e prijs necesario pa e Republicanonan conservador duna un voto na e plan di aumenta e suma cual Gobierno por pidi na prestamo y paga su debenan e prome kwartaal di e aña'ki, asina Paul Ryan, Presidente di e Comision di Presupuesto di Camara di Representante a duna di conoce. Ryan tabata encarga di presenta e reaccion Republicano na e discurso di Obama. “Nos pais ta yegando na e limite. Nos ta na un momento caminda cu si no revisa e crecimiento di Gobierno y corigie, e siglo pasa di Merca lo wordo considera nos miho siglo,” Ryan a bisa den declaracionnan transmiti via television. “... Nos tin dos simpel conviccion. E prestamonan interminabel no ta un strategia y e reduccionnan di e gastonan mester ta e prome cos,” Ryan a bisa. Ryan ta lider den e iniciativa nobo di mayoria Republicano den Camara di Representante pa controla gasto y haci cu e presupuesto ta mas ekilibra. E discurso di diamars tabata te awor e trabou mas destaca pa un ex asesor importante pa e Congregistanan cu a crece te bira un di e astronnan Republicano. Ryan ta famoso pa un plan presupuestal controvertido yena di ideanan cu poco popularidad politico, manera converti e seguro oficial pa e ancianonan Medicare den un programa di cupon, reduci e prestacionnan di Seguridad Social y permiti cu e trahadornan hoben destina e impuestonan di nan Seguridad Social na cuentanan priva. El a bisa cu e medidanan drastico aki ta necesario mirando e deficit grandi cu ta menasa e prosperidad Mericano.

Diamars Ryan a muestra un poco mas restringui, apesar cu esa compaña su discursonan cu comentarionan riba e doloroso

pero necesario reduccion di gastonan di programanan social manera medicarte, Medicaid y Seguridad Social.

“Lagrimanan y flornan por seca,
Pero bo imagen, recuerdonan y locual bo a significa pa nos
Lo keda semper bibo den nos memoria y pa semper graba den nos curazon

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios y tur locual cu el a significa pa nos nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor nos tata y opa stima

**Sr. Francisco Maduro**

Mihor conoci como “Chico”

Akto di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 28/1/2011 y Diasabra 29/1/2011
7'or pm – 9'or pm

**AD PATRES**
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

A pesar de todos los cambios que trae la vida Jesus nunca soltara tu mano. Porque yo soy el Señor, tu Dios, que sostiene tu mano derecha. Yo soy quien te dice: “No temas, yo te ayudare”

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

**Maria Rosmira Posso Valencia**

Mihor conoci como “Marie”

Na number di su

Yiunan, nietonan, bisanietonan, mama, rumannan, coleganan di Divi Dutch Village, Tamarijn Hotel, amigo(a)nan y demás famia Posso Valencia, Rodriguez, Quant, Fingal, Esquivel, Albertus, Terranova, Tover, de Palm, Geerman, Coco, Maduro

Ta invita tur famia, bisiña, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 28 di Januari 2011 pa 3:30 di atardi saliendo for di misa Sta. Teresita pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima “Mery” lo ta reposa for di 1:30 di atardi den Misa Sta. Theresita Enbes di manda flor of krans por haci un donación. Lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 27 di Januari 2011 di 7'or pm – 9'or pm

**AD PATRES**
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

“ Moeder, rust nu maar uit in vrede
na al uw zorgen aan ons besteed.
U heeft uw taak méér dan volbracht.”

yiú: Lea & Dave Hancock- Somers
nieto y nietanan: Kristel y Bobby Heskett-Hancock
David Hancock
Savannah Hancock

nuera: Vda. Araceli Somers-Colin († Huub Somers)
y Gabriel Colin

bisanieto: Augustus Heskett
Cu profundo dolor na nos curason nos ta participa fayecimiento inespera di mi mama, nos wela,
bisawela y suegra :



Edita Maria Somers-Kock

Vda. di Herman Somers
*11 augustus 1931 - † 25 januari 2011

Ta invita tur famia, amigo, bisiaña y conoci pa asisti na acto di entierro cual ta tuma lugar dialuna 31 di januari 2011.
For di 9’or di mainta e resto mortal di Edita lo ta reposa den misa Virgen di Fatima na Dakota , despues lo sali pa 11’or di mainta for di misa Virgen di Fatima na Dakota pa santana Central na Sabana Basora .
Adres pa condolencia Mementomori Funeral Home diadomingo 30 di januari 2011 di 6’or pa 8 ‘or di anochi
Lugar di flor of krans un donacion pa “F.A.V.I.” ta altamente aprecia, lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Treskwart di snackbarnan ta uza azeta saludabel

DEN HAAG - Casi treskwart di e snackbarnan ta uza awendia azeta saludabel. Na 2007 mita di e cafetarianan tabata hasa nan producto cu azeta no saludabel, cu ta forma un riesgo mas grandi pa curason y algun otro malesa. E Bond di Consumidor a yega na e conclusion aki despues di un investigacion, cual nan a haci conoci ayera. Cada dos aña ta haci un investigacion riba vet den consumo. Final di aña pasa e Bond a ordo den 75 saco di 25 diferente luga un french fries grandi y uno chikito y a pone esaki dilanti lus. Di e snackbarnan investiga, ta resulta cu mas cu un tercera parti ta uza azeta saludabel na momento di cushina. Participantenan den e campaña “verantwoord frituren” a keda for di e investigacion pasobra ya caba nan a tuma paso den e direccion ey. E Bond ta yega na e calculo cu door di esey, 75% di e snackbarnan ta uza un azeta bon pa salud.

Invitacion:

Grupo Oracion Carismatico di Paradera



Nos tur bin hunto, diabierna 28 Januari ,2011
7:00 pm S.S di Misa ,na Paradera
8:00 pm ta sigi Oracion , Alabansa y Gradicimento na Señor , pa du n’E su honor i gloria cu e merece.

Salmo 37,5
Pone bo bida den man di SEñOR ,
Konfia den djE: lo E aktua



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23
Cu honda pena na nos curason, pero conforme cu boluntad di dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Godric Elias Cannegieter

Mihor conoci como “ Baba of Babalu”

*29-11-1948 † 25-01-2011



Na number di su yiunan:

† Dorothy Abraham
Solange Cannegieter y yiu

Rumannan:

Edwin y Gerarda Cannegieter-Petrochi
Judith, Andries Malmberg y yiunan
Mary, Rufo Quandt y yiunan
Erica, Luis Werleman y yiunan
Emanuel (Buchi) y yiunan
Annie Cannegieter
Sara, Orlando Celestein y yiunan
WMildred Cannegieter, Erol Croes y yiunan

Nieta y Nietonan, subrino y subrinanan.

Primo: Jose Edwards y yiunan

Prima: Ajona Richardson y Famia

Su unico Iha: Julie Tromp

Mama di su yiunan: Elvira Franken

Bisiaña nan mas cerca: Richardson, Giel, Braafhart, Croes y Lezier

Demas famia: Cannegieter, Petrochi, Malmberg, Quandt, Werleman, Celestein, Tromp, Croes, Edwards, Job y Richardson.

Ta invita tur famia, bisiaña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diasabra 29 di January 2011 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa la Birgen Fatima na Dakota pa Santana Catolico na Playa. E restonan mortal lo ta reposa den Misa desde 2’ or di merdia.

Adres pa condolencia: Guyaba Straat # 25

28 di January 2011, 7’or pa 9’or di anochi

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Fundacion Autismo Aruba

Bestuur, colega y voluntarionan di
Fundacion Autismo Aruba kier anuncia cu



Maria Erasmus-Dirksen
mama di nos colega Thaisse Erasmus,
a bai sosega.

Nos ta desea famianan di Thaisse hopi forza
den e momentonan aki.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Dios ta amor...y amor ta Dios”

“Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”

Salmo 33

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento Inesperadamente di:



Sra. Vda. Beltrana Willems-Croes

Mihor conoci como “Machi, Tantanchi of Tanchi”

Na edad di 83 años

*11-10-1927 †26-01-2011

Na number di su casa: † Deonísio (Nicho) Willems

Yiunan: Roly, Mena Croes y famia

Frido Croes

Regina “Mina” Willems

Filma Willems, Orlando “Indio” Kelkboom y famia

Dienchie “Luchy” Willems y famia

Lea, Luis de Cuba y famia

Michael, Olivia Willems y famia

† David Willems

Juni, Dina Croes y famia

Silvia Willems y famia

Mescos cu yiu:

Merco Curiel y famia

Veca Ras y famia

Nietonan:

Helen, Roland, Darrel y Vilencha, Robert, Gregory, Sarah, Aldrick, Stephanie, Joseline, Jearmira, Jomark, Eryanne, Jennilee, Garrick, Brian, Chris y yiu.

Bisanietonan:

Alexander, Angelo, Antoinne, Gadenir, Dayvion, Joserich.

Su comer: “Nita” stima y famia

Amiganan:

Roland, Sonia y famia

Lazaro y famia

Lando Dubero

Magaly Croes y yiunan

Subrino(a)nan, primo(a)nan, su ihanan, comer y compernan, bisniñanan y demas conocirnan.

Demas famia: Willems, Croes, Werleman, de Cuba, Kelkboom, Wernet, Dirkszen, Dirks, Dijkhoff, Mielo, Gomes, Albertsz, Dabian, Kransen, Frans, Kock, Dwarskasing, Koolman, Rojas, Becker, Maduro, Ras, Curiel, Geerman, St. Jago, Irausquin, Thiel, Herera, Bulos, Marchena y demas famia

Ta invita tur amigo, bisniñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Dialuna 31 di January 2011 di 2’or pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa condolencia:

Warawara # 40

Di 7’or pa 9’or di anochi

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nuebe morto nobo di Griep Mexicano

BILTHOVEN - Te cu final di siman pasa na RIVM a keda notifica nueve caso nobo di morto a causa di Griep Mexicano (H1N1). Cu esaki e total di mortonan a causa di e griep aki, desde october, a yega binti. Esaki “Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu” (RIVM) a anuncia ayera. Den e di tres siman di e año’ki e cantidad di casonan interna pa e griep aki a subi cu 111, for di 288 pa 399. E Instituto kier deshaci di e termino di Griep Mexicano, pasobra esey lo ta sugeri cu tin un peliger grandi pa salubridad publico, mientras cu ta papia aki di un simpel griep di temporada.

Marino Hulandes a maltrata pirata

HAMBURG – Un pirata Somali den corte diaranso na e ciudad Aleman Hamburg a haci acusacionnan fuerte contra un Marinier Hulandes cu na april di 2010 a deteni na costa di Africa. Segun defensa di e pirata di 24 años, e investigadornan Hulandes a maltrate. Durante interrogacion nan lo a mare sunu riba un stoel. “Mi a wordo trata na un manera sumamente denigrante,” segun un declaracion por escrito cu a wordo lesa door di su Abogado. Marina Hulandes a libera e barco di carga secuestra (Taipan) y a detene 10 pirata Somali, cu awor ta wordo huzga na Hamburg.

Segun e oficina di griep cerca nan dokter di investigacion Nivel, por cas. Esey tabata e di tres siman sigui cu ta papia di un epidemia leve. Esey ta e caso ora si mas di 51 persona riba un cantidad di 100.000 bay dokter cu sintomanan di griep.



Bureau Huur- en Consumentenzaken ta participa fayecimento inespera di colega

Elsa Angelina Wever

Cu Dios brinda famia di e difunto consuelo y hopi forza den e dianan dificil aki. Cu su alma sosega na paz.



Staff & Personal



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

“ Un bida yen di alegria y forza di boluntad persona di fe y boluntad. ”

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Elsa Angelina Wever

cariñosamente: “Elsita”

15 october 1951 - 24 januari 2011

Na number di su:

sobrino: Carlos Enrique y Ania Wever na Ierland

primo y primanan y demas famia: Wever, Habibe, Vieira, van Veen.

Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 29 di januari 2011, pa 11’or di mainta saliendo for di Kerki Protestant na Oranjestad pa santana protestant den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal di “Elsita” lo ta reposa for di 9’or di mainta den Kerki.

Oportunidad pa despedi y condoleer famia lo ta diabierna 28 di januari 2008 entre 7’or pa 9’or di anochi na Mementomori Funeral Home, Arendstraat 105, Oranjestad.

Nos ta lamente cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi
Sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco, Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad
di Dios nos ta anuncia fayecimento cristian di nos yui, ruman
y omo stima:



Robert John Segundo Flanegin

Mihor conoci como "Robby"
*01-06-1963 † 26-01-2011

Na number di

Su Tata: Emiliano Flanegin

Su Mama: †Anna Flanegin-Kelly

Su rumannan: Filomena y Cristobal Dirksz-Flanegin y
yui

Petra Flanegin y yui

Digna Flanegin y yui y Miguel Webb

Martin Flanegin

Angel Flanegin y yui

Erwin Flanegin y Lourdes Kelly y yui

Norine Flanegin y yui

Ingrid y Jesus Calderon-Flanegin y yui

Su sobrinonan: Mildred; Jeffrey

Jose-Marie

Quique; Ana-Maria; Susanna; Albrecht

Anthony; Amanda

Alwin; Loudeska

Jonathan; Ana-Bertranda; Gian-Carlo

Andrew; Anita; Angelo

Su tanta y omonan: Agnes van Weenen y famia

Lucilla de Kort y famia

Bertha Giel y famia

Victoria Croes y famia

Matheo Flanegin y famia

Felix Flanegin y famia

Asintho Flanegin y famia

Sira Waslander y famia

Maria Tromp y famia

Catharina Kelly

Michael Kelly

Rosa Kelly

Su padrinonan: Matheo Flanegin; Cristobal Dirksz

Su madrina: Maria Tromp

Su ihanan: Quique y Jonathan

Su swan stima: Ovidio Rodriguez-Lorenzo y Mariano
Werleman

Demas primo y primanan; swa y cunanan; y famia: Flanegin;

Kelly; Figaroa; Dirksz; Tromp; Rodriguez-Lorenzo; Webb;

Werleman; Calderon; Ridderstaat; van Weenen; de Kort; Giel;

Croes; Waslander; Gei; Dirksen; Romano.

Su coleganan di trabow di Divi Phoenix Hotel; amigonan

di softballteam North Eagle Stars; di Dominoteam Centro

di Bario Noord y su coleganan di bond di umpire di Little

League.

Ta invita tur amigo, bisia y conocirnan pa asisti na e acto di
entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia
den e momentonan dificil aki.

Polis ta deshaci di nan Walther P5

DEN HAAG - Polis di Hulanda ta haya un pistol nobo. Pa final di 2013 tur funcionario policial mester tin armanan nobo. E compania SIG-SAUER lo entrega e arma nobo, e SIG-SAUER PPNL (Politie Pistool Nederland). E arma nobo aki ta wordo especificamente traha pa Polis di Hulanda, segun Ministerio di Siguridad y Husticia a informa ayera. E pistol nobo lo reemplasa e actual Walther P5 y e Glock 17. E Polisnan cu ta bay uza e arma aki lo haya curso con pa anda cu e arma nobo aki. Ta trata aki di 40.000 persona cu lo haya e arma aki pa uza. Cerca e cuerponan tabata reserva e suma di 500 euro pa cada pistol y esey ta



mas cu suficiente, segun vocero di e departamento. Riba e gastonan exacto, pa motibonan huridico, nopora duna mas informacion. Otro candidatonan pa entrega di e armanan mester tin e tempo ainda pa reacciona. Riba peticion di Minister Ivo Opstelten a realisa

dos investigacion riba e procedura di destaho di e arma nobo pa Polis. Motibo di esaki tabata e posibel soborno ora di e destaho pa compra di pepperspray na 2002, un caso cu ainda ta bou investigacion. Opstelten e biaha'ki kier a evita un asunto asina'ki.

Casi 30 morto den atentado durante entiero

BAGDAD - Door di un atake cu un bom durante un ceremonia di entiero den e capital Iraki Baghdad, un total di 37 persona a perde nan bida ayera. Sigur 65 persona a resulta herida, segun e vice minister di Salubridad Publico. E explosion a tuma lugar cerca di un tent cu e personanan den e velorio den e bario shiita Shula na noordwest di e ciudad. Hobennan rabia a tira polisnan cu piedra ora cu nan a yega na e area sangriento. Nan tabata rabia pasobra Polis no ta logra protege ciudadanonan di e tipo di atentadonan aki. Den bisindario, e calma a bolbe despues di un rato. Den atentadonan na otro parti di Baghdad, ayera, tabatin otro cinco morto y 21 herido. E ultimo dos simannan tabatin un serie di atake sangriento cometi na Irak riba peregrinonan,

wardanan di polis y di trupanen di siguridad. Den esakinan mas cu 160 persona a perde nan bida. E responsabilidad di e actonan aki a wordo asumi door di e Estado Islamista di Irak, un grupo caminda e taki local di Al Qaida tin tur cos di bisa. E atentadonan ta un reto

grandi pa Prome Minister Nuri al-Maliki y su Gobierno fragil, cu luna pasa, despues di lunanan di negociacion, a wordo forma. Tambe e violencia ta mina e confiansa den e aparato di siguridad Iraki. Na final di e aña'ki, tur militar Mericano mester bandona e pais.



Mementori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementori.net>

“ Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. “
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos Jose y Joselito Figaroa ta participa fayecimento cristian di mi esposa y mi mama stima:

Casandra M. Figaroa-Pietersz

mihor conoci como: “Sandra “

na edad di 57 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus a bisa “ Ami ta resurreccion y bida, esun cu kere den mi lo biba hasta cu e muri “

A fallece na un bunita edad di 106 aña :



Sra. Eulalia de Cuba-Koolman

Mihor conoci como “Tela di Boddy”

Na number di su nuera: Aura de Cuba y famia

Su nietonan: Ambrioso Wever, yiunan y famia
Jane Lanooy, yiunan y famia
Dr. Juan de Cuba, yiunan y famia
Suzette Maria, yiu y famia
Dr. Renald de Cuba, yiunan y famia

Ruman: Wana Werleman-Koolman, yiunan y famia

Subrina: Veneranda Angela y demas sobrino y sobrinanan
Bisanieta na Hulanda y bisanietonan na Aruba , tataranieto y tataranietanan, primo y primanan, ihanan na Aruba y Hulanda.

Amigonan di cas: Lili y Jorge Hoo
Rufo de Cuba y esposa
Buchi Wolf y esposa

Amiga stima: Yolanda Alders
Yolanda Maduro

Su ayudante: Rubiela Pedraza na Colombia

Su compañeronan di “Cas di Alegria”

Legion di Maria, Favi, Kibrahacha , Gruponan di Oracion

Demas famia: De Cuba, Koolman, Arendsz, Angela, Croes, Kock, Anthony, Lannoy, Maria, Rivera, Gasca, Galindo Felixe, Maduro, Ras, Wever, Meelis, Fellerhof, Medina, Schwengle, Van der Linden, De kort, Hernandez, Henriquez, Zievinger, De Freitas, Rincones, Heinze Rijnders, Dirksz, Werleman, Wouters, Solognier.

Ta invita tur bisiñanan, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 28 Januari 2011, 2’or pa 4’or atardi na Misa Sagrado curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Enbez di flor of krans nos tin un box disponibel pa un donashon pa “Cas di Alegria” pa nos grandenan.

FAO ta contra restriccion riba

MILAN (Reuters) – E agencia di cumindadi ONU a advertiayerana nacionnan productor di cuminda pa no aplica restriccionnan riba exportacionnan cu e meta di protege e mercadonan local. E recomendacion di e Organizacion di ONU pa Agricultura y Alimentacion (FAO, pa su abreviacion na Ingles) ta yega na momento cu e prijsnan internacional di e cumindanan ta situa na nivelnan cerca di e balornan cu a causa disturbio na diferente parti di mundo na 2007 y 2008. E prijsnan global di cuminda a supera e nivelnan di 2008 na december, ora cu e indice di prijs di cuminda di FAO a situa na un nivel record. Hariña y cerealnan a subi fuertemente na januari debi na e preocupacionnan riba ahuste di suministro. E futuro di hariña mula riba mercado Europeo Euronext a marca recordnan nobo ayera. “FAO ta adverti pa no tuma e medidanan ey, pues nan sa provoca mas incertidumbre y cambionan den mercadonan mundial y ta pusha e prijsnan bay halto mas ainda na nivel global, mientras cu localmente e prijsnan ta baha y ta reduci asina e incentivanon pa produci mas cuminda,” asina Richard China, Director di Division di Politica y Apoyo na Desaroyo di Programanan di FAO, a bisa den un comunicado di prensa. Prijs di grano a subi fuertemente na 2010 ya cu e trigo a wordo pusha door di un serie di sucedidonan climatico manera e segura na Rusia, cu a pone un prohibicion riba e exportacionnan. Na 2008, varios pais a limita nan exportacionnan. E ultimo aumento di prijsnan a causa preocupacionnan serio pa e consecucionan cu por tin den e mercadonan di cuminda di e paisnan vulnerabel, asina FAO a bisa den su guia nobo di con pa reacciona riba prijsnan halto di cuminda na e nacionnan den desaroyo. E luna aki tabatin varios disturbio na varios nacion manera Argelia, Jordania y Sudan, causa parcialmente pa e prijsnan halto di cuminda. E agencia di ONU a pidi e paisnan pa no tuma ningun medida cu por parce util a corto plaso pero cu por dañá e mercadonan y tin efectonan dañino a largo plaso y incluso haci e actual situacion mas grave.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi Wardador, mi’n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi boble hanja forsa”

Salmo 23: 1-3

Cu Honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a fayece despues di un lucha duro:

Maria Imelda Erasmus-Dirksen

*10 December 1954

†25 Januari 2011



Na number di:

Su Esposo: Antonio F. “Nito” Erasmus

Yuinan: Antonelle y Ryan Maduro y yuinan
Thaisse Erasmus y Desmond Lopez
Ahrone Erasmus y Indra Lampe y yui

Nieto y Nietanan: Genesis, Genelee, Geneson,
Generiq, Genevan, Genelyn y Noemi.

Mama: Amelinda Vrolijk vda. Dirksen

Rumannan: Ricardo J. “Richi” Dirksen
Shirley R. Dirksen
Antonio R. “Roy” Dirksen

Sobrinonan: Karel-Jean Dirksen y Daislene Lacle y yuinan
Daniel Julian Dirksen

Sobre sobrino: Kyle Tromp

Tanta: Martha Dirksen “Pepe Mamita”

Tur primo y primanan, tambe Swa y Cunjanan y demas famia.

Ihanan: Thianah Kock, Ruthline Wernet

Mescos cu yui: Esme Erasmus y yuinan (na hulanda)
Marsha Erasmus y Famia (na merca)
Jimena y Brian Marchena
Paola Kock y Allan Goede y yuinan
Kejoma y Jurgen Benshop y Famia
Monica “Cookie” y Eddy Oduber-Saladin y Famia

Coleganan di trabow semper atento cu semper tawata Stima Mami di berdat y tene contact cu Mami.

Personanan semper atento: Olivia Benshop-Erasmus y famia, Omo Monchi y Tanta Ika Erasmus y famia, Erna Angela y famia, Receptuur Botica Santa Anna: Gessy, Quansia, Orayma, Julisza, Carolyn, Sharlene, Verpleegster nan di Oncologie, Judith Lopez, Mirna Tromp y yuinan, Alba Robert, Carmen Statia, Monique y Norman Kuiperi, Famia Molina, Lucky Nicolas y Famia, Famia Martin di Boneiro, Marcie y Joaquin Gonzales-Saladin, Michael Saladin y yuinan, Gloria y Chito Kock, Tante Rina Schoppema y yuinan.

Rumannan den Cristo: Lucille Kock, Soraida Kerpens, Maruschka Bernadina, Lucia Ridderstap, Oscar y Angeline Ridderstaat, Jason y Luskys Riley, Vanessa y Danilo Croes, Noraida y Juni Carolina, Ceferino y Cyndi Kelly.

Demas Famia y Conosirnan: Erasmus, Dirksen, Maduro, Lampe, Vrolijk, Lopez, Molina, Marchena, Giel, Robert, Kock, Goede, Thiel, Benshop, Martin, Saladin, Tromp, Lourents, Schoppema, Croes, Loopstok, Kelly, Riley, Sprok, Carolina, Hernandez, Ridderstap, Kuiperie, Kerpens, Ridderstaat, Bernadina, Simmons, Helder, Koolman, Vries, Werleman, Oduber. Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 29 di januari 2011 di 9’or pa 11’or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues saliendo pa Santana catolico na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76

Diabierna 28 di januari 2011

Di 7’or pa 9’or di anochi.

Preferibel bini na colornan (roos) alegre.

Enbes di krans, lo bai tin un box disponibel pa donation.



Record di sneeuw a dera noortoost di Merca y a caba cu e 38 miyon \$ presupuesta

NEW YORK (Reuters) – Un capa diki di sneeuw a cubri e area noordoost riba diahuebs, como e di cinco tormenta mas grandi di winter cu a pone recordnan, retrasando e apertura di e mercadonan financiero y a pega highwaynan di Washington cu autonnan bandona.

Sneeuw a cay for di Virginia pa Maine riba diaranson anochi y diahuebs mainta, poniendo un presion adicional riba ciudad- y estadonan cu ya caba ta enfrenta deficitnan presupuestario grandisimo. Casi 630 mil cas y negoshi den e region a perde coriente, pero utilidadnan a bisa cu nan ta spera di por pone e coriente bek pa awe.

E ultimo tormenta aki den un winter inusualmente yena di sneeuw hasta a laga Presidente



Barack Obama atrapa mescos cu e miles di automobilistanan riba camindanan yena cu sneeuw na e punto mas halto di e tormenta diaranson.

New York a registra awor su januari cu mas sneeuw despues di caida di 19 inch di sneeuw riba e ciudad den oranan di anochi, y cu tabata dobel di loke a pronostica y net un tiki menos cu 20 inch cu a paralisa e ciudad dia 26 pa 27 di december y a crea un crisis politica pa e Alcalde Michael Bloomberg debi na tardansa den e limpieza.

Ciudad di New York a uza su presupuesto di 38 miyon dollar pa sneeuw, forsando e ciudad pa saca mas placa for di su fondo general, asina un vocero a bisa. Ciudadnan mas chikito ta sinti e peso aki mas ainda.

51 mil peticion semanal pa subsidio di desempleo

WASHINGTON – E cifra semanal di peticionnan di subsidio pa desempleo a aumenta na 51.000 y a ubica na 454.000 siman pasa, asina a wordo informa ayera door di Departamento di Labor.

Un vocero di Gobierno a splica cu e mal condicionnan meteorologico na Alabama, Georgia, North Carolina y South Carolina dos siman pasa, a forsa cierre di e oficianan di desempleo, y esaki a retrasa e tramitenan di hopi solicitud cu despues a procesa siman pasa.

Den e siman cu a cera dia 15 di januari, e cifra di personanan cu ta ricibi e subsidio paga door di Estadonan a subi na 94.000 y a yega na e suma di 3,99 miyon.

Si na esaki ta agrega e trahadonan cu, ora cu e beneficianan tradicional di desempleo ta completa uza y awor ta ricibi algun subsidio di Gobierno federal, den e siman cu a caba dia 8 di januari tabatin casi 9,41 miyon di persona cu ta wordo yuda cu un subsidio di desempleo, y esaki tabata 223.826 menos cu den e siman prome.

Miles di Yemeni ta exige e renuncia di Presidente Saleh

SANÁ - Miles di Yemeni inspira pa e protestan popular na Tunisia y Egipto a manifesta ayera na Saná, yama door di oposicion, pa pidi renuncia di Presidente Ali Abdalá Saleh, kende ta na poder for di 32 aña pasa.

E Presidente Tunes “a bay despues di 20 aña. Y 30 aña na Yemen, ta basta”, e manifestantenan tabata grita den coro na varios punto di e capital,



refiriendo na e rebellion cu e luna aki a deroca e Presidente Zine El Abidine Ben Ali, despues di 23 aña di poder autoritario. E “Revolución di e Jasminnan” di Tunisia a crea un ola expansivo fuerte den mundo Arabe, cuminsando pa Egipto, unda e siman aki miles di manifestante a reclama e renuncia di Presidente Hosni Mubarak, na poder for di mas di 30 aña pasa. Pero e Minister Yemeni di Interior, Motahar Rashad al Masri, a descarta cualkier similaridad den e situacionnan.

“Yemen no ta manera Tunisia; e ta un pais democrático” y e protestanan ta pacifico, asina Al Masru a declara. E manifestantenan no tabata comparti e idea ey, y tabata exige un cambio di regimen. “No na un extension di e mandato (di Saleh)”, “E ora di cambio a yega,” e participantenan den e acto yama door di un coalicion di partido opositor tabata grita. “Nos ta aki pa exige e salida di Presidente Saleh y di su Gobierno corrupto,” asina e diputado Abdemalik Al Qasus, di e partido islamista Al Islá.

Awor den bo **SUPER** **MERCADO** **Specials** **JANUARI** **2011**



Descuento **10%**

Suavitel®

Riba tur Suavitel® 56 oz.



Descuento **10%**

Palmolive®

Riba tur producto di Palmolive® Ultra.



Afl. **4.³⁵**
Awor Afl. **3.⁵⁰**

ANSO Tender®

Softener 32 oz.



*Borden Slices have **more calcium** than other slices...Plus Vitamin D and Phosphorus for building strong bones.*

Borden® Dairy

AWOR DISPONIBEL!

Oferta ta valido tanten cu tin den stock.
Obtenibel den tur supermercado cu ta participa cu Martijn Trading su campananan.



MARTIJN TRADING